



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

PLAN DE CONTINGENCIA

**CARRERA DE LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MENCIÓN INFORMÁTICA EDUCATIVA**

TITULO:

**IMPLEMENTACIÓN DE UN SITIO WEB PARA CONTRIBUIR AL
PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA SHUAR, EN
LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN HISPANA DEL COLEGIO DE
BACHILLERATO FISCOMISIONAL RIO UPANO DE LA CIUDAD DE
SUCUA, PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO.**

Tesis de Grado, previa a obtener el Título de
Licenciado en Ciencias de la Educación
mención Informática Educativa

AUTOR:

Diego Raúl Petsain Utitaj

DIRECTOR DE TESIS:

Lcdo. Oscar Neptalí Rubio Gómez., Mg. Sc.

Zamora - Ecuador

2015

CERTIFICACIÓN

Lic. Oscar Neptalí Rubio Gómez., Mg. Sc.

DOCENTE DE LA CARRERA DE LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN INFORMÁTICA EDUCATIVA DEL PLAN DE CONTINGENCIA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA, SEDE ZAMORA.

CERTIFICA:

En calidad de Director del Trabajo de Titulación denominado: **“IMPLEMENTACIÓN DE UN SITIO WEB PARA CONTRIBUIR AL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA SHUAR, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN HISPANA DEL COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL RIO UPANO DE LA CIUDAD DE SUCÚA, PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO”**, desarrollado por Diego Raúl Petsain Utitaj, ha sido elaborado bajo mi dirección y cumple con los requisitos de fondo y de forma que exigen los respectivos reglamentos e instructivos. Por ello autorizo su presentación y sustentación.

Zamora, 14 de septiembre de 2015



Lcdo. Oscar Neptalí Rubio Gómez., Mg. Sc.

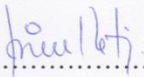
DIRECTOR DE TESIS

AUTORÍA

Yo, **DIEGO RAÚL PETSAIN UTITIAJ**, declaro ser autor del presente Trabajo de Titulación y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos o acciones legales por el contenido de la misma.

Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi trabajo de Titulación en el repositorio institucional-biblioteca Virtual.

AUTOR: Diego Raúl Petsain Utitaj

FIRMA: 

CÉDULA: 1900587674

FECHA: Loja, Octubre de 2015

**CARTA DE AUTORIZACIÓN DE TESIS POR PARTE DEL AUTOR
PARA CONSULTA, REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL Y
PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL TEXTO COMPLETO**

Yo, **DIEGO RAÚL PETSAIN UTITIAJ** declaro ser autor del trabajo de titulación: **“IMPLEMENTACIÓN DE UN SITIO WEB PARA CONTRIBUIR AL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA SHUAR, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN HISPANA DEL COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL RIO UPANO DE LA CIUDAD DE SUCUA, PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO”**.

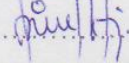
Como requisito para optar el grado de: **LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, MENCIÓN INFORMÁTICA EDUCATIVA**: autorizo al Sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos, muestre al mundo la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el RDI, en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenios la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia de la Tesis que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los 08 días del mes de Octubre del 2015 firma el autor.

AUTOR: Diego Raúl Petsain Utitiaj

FIRMA: 

CÉDULA: 1900587674

DIRECCIÓN: Morona Santiago-Ciudad Macas: Calle Riobamba y 24 de mayo

CORREO ELECTRÓNICO: dpetsain@hotmail.com

TELÉFONO: 0990710488

DATOS COMPLEMENTARIOS

DIRECTOR DE TESIS: Lic. Oscar Neptalí Rubio Gómez., Mg. Sc.

TRIBUNAL DEL GRADO:

Ing. Jorge Fabián Yánez Palacios., Mg. Sc. (PRESIDENTE)

Lic. Diego Patricio Chiriboga Coca., Mg. Sc. (VOCAL)

Ing. Lorena Pilar Yánez Palacios., Mg. Sc. (VOCAL)

DEDICATORIA

A mi esposa **Jadi** y a mis hijos **Kaar Jaden y Kawar Isaac** por ser la razón, el motivo y el pilar fundamental de mi existencia.

Diego Raúl Petsain Utitaj

AGRADECIMIENTO

Mis más sinceros agradecimientos a todos quienes han hecho posible la realización y culminación del presente trabajo de investigación:

- A los Ingenieros Jorge Yáñez y Martha Duarte, por su confianza, sus grandes ideas, su colaboración y sugerencias en la revisión del trabajo investigativo.
- A la Universidad Nacional de Loja, por permitirme obtener los conocimientos necesarios para mi formación profesional.
- A los docentes, quienes desde el inicio de mi carrera me enseñaron nuevos caminos, aportándome grandes conocimientos y fuerza creadora.

Diego Raúl Petsain Utitaj

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CONTENIDO	PAG.
PORTADA.....	i
CERTIFICACIÓN	ii
AUTORÍA.....	iii
CARTA DE AUTORIZACIÓN DE TESIS.....	iv
DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTO	vi
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vii
ÍNDICE DE TABLAS	xii
ÍNDICE DE GRÁFICOS	xiii
ÍNDICE DE FIGURAS.....	xiv
ÍNDICE DE ILUSTRACIONES.....	xv
ÍNDICE DE CUADROS.....	xvi
ÍNDICE DE MAPAS	xvii
ÍNDICE DE ANEXOS.....	xviii
A. TÍTULO	1
B. RESUMEN.....	2
ABSTRACT	3
C. INTRODUCCIÓN	4
D. REVISIÓN DE LA LITERATURA	6
4.1 Metodologías educativas y docentes	6
4.1.1 Clases magistrales	6
4.1.2 Clases prácticas	7
4.1.3 Tutorías.....	8
4.1.4 Trabajos individuales y en grupo	8
4.2 Principios metodológicos	9

4.2.1	Principio de Aprendizaje Significativo	9
4.2.2	Principio de Actividad y Participación.....	9
4.2.3	Principio de Interacción	10
4.2.4	Principio de Motivación y Autoestima.....	10
4.2.5	Principio del juego	11
4.3	La pedagogía en el proceso de enseñanza-aprendizaje	11
4.3.1	La enseñanza	11
4.3.2	El aprendizaje	12
4.3.3	Tipos de aprendizaje.....	12
4.3.4	Procesos de enseñanza-aprendizaje.....	13
4.3.5	Proceso pedagógico en la sesión de aprendizaje	14
4.3.6	Procesos cognitivos	15
4.3.7	La pedagogía y la educación	15
4.4	Estilos de aprendizaje	16
4.4.1	Estilo activo.....	16
4.4.2	Estilo reflexivo	16
4.4.3	Estilo teórico	17
4.4.4	Estilo pragmático.....	17
4.5	Conceptualizaciones básicas	18
4.5.1	Materiales didácticos y su importancia	18
4.5.2	Medios de enseñanza.....	19
4.6	La lengua materna y el segundo idioma.....	20
4.6.1	¿Cómo se la adquiere?.....	20
4.6.2	¿Cómo deben aprender los estudiantes?.....	21
4.6.3	Beneficios del bilingüismo.....	21
4.6.4	El bilingüismo y la educación bilingüe	23
4.7	Analfabetismo	23
4.7.1	Analfabetismo en el Ecuador	23
4.8	Enfoque pedagógico	24
4.8.1	La docencia como construcción del conocimiento.....	24
4.8.2	Perspectiva docente en la enseñanza de la lengua.....	25
4.9	Teorías del conocimiento	25
4.9.1	Elementos del conocimiento	25
4.9.2	Niveles del conocimiento	26

4.10	Rasgos históricos de la lengua shuar	26
4.10.1	Ubicación geográfica de la nacionalidad shuar	26
4.10.2	Los salesianos y la lengua shuar	27
4.10.3	Familia lingüística	29
4.10.4	Proceso histórico del estudio del idioma shuar	30
4.11	Fonología y fonética	31
4.11.1	Fonología.....	31
4.11.2	El acento	33
4.12	Morfología y sintaxis.....	34
4.12.1	El sustantivo	35
4.12.2	El adjetivo	35
4.12.3	El verbo	36
4.12.4	Los pronombres.....	36
4.12.5	Conjugación de verbos	37
4.13	Estructura de la oración	39
4.13.1	Frases adjetivales.....	39
4.13.2	Frases verbales	39
4.13.3	La formación de oraciones	39
4.14	Rendimiento académico	40
4.14.1	Función motivacional y orientadora.....	41
4.15	El rendimiento académico y sus dimensiones	41
4.15.1	Dimensión académica	42
4.15.2	Dimensión económica	42
4.15.3	Dimensión familiar.....	42
4.15.4	Dimensión personal.....	43
4.15.5	Dimensión institucional.....	43
4.16	Marco legal.....	44
4.17	Marco conceptual	45
E.	MATERIALES Y MÉTODOS	47
5.1	Materiales	47
5.1.1	Equipos.....	47
5.1.2	Materiales	47
5.1.3	Insumos	47

5.2	Método.....	48
5.2.1	Ubicación del área de estudio.....	48
5.2.2	Ubicación política.....	49
5.2.3	Ubicación geográfica del área de estudio.....	50
5.3	Tipo de investigación / estudio.....	51
5.4	Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.	51
5.5	Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.....	53
5.6	Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de sucúa, provincia de Morona Santiago.	53
F.	RESULTADOS	54
6.1	Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.	54
6.2	Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.....	63
6.3	Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago.	65
G.	DISCUSIÓN.....	76
7.1	Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.	76
7.2	Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.....	77
7.3	Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago.	78
H.	CONCLUSIONES	79
I.	RECOMENDACIONES	80

J.	BIBLIOGRAFÍA.....	81
K.	ANEXOS.....	84

ÍNDICE DE TABLAS

N°	Contenido	Pág.
Tabla 1:	Primera pregunta de la encuesta aplicada a estudiantes.....	56
Tabla 2:	Segunda pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	57
Tabla 3:	Tercera pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	58
Tabla 4:	Cuarta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	59
Tabla 5:	Quinta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	60
Tabla 6:	Sexta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	61
Tabla 7:	Séptima pregunta de la encuesta realizada a estudiantes	62

ÍNDICE DE GRÁFICOS

N°	Contenido	Pág.
Gráfico 1:	Pregunta 1, estudiantes	56
Gráfico 2:	Pregunta 2, estudiantes	57
Gráfico 3:	Pregunta 3, estudiantes	58
Gráfico 4:	Pregunta 4, estudiantes	59
Gráfico 5:	Pregunta 5, estudiantes	60
Gráfico 6:	Pregunta 6, estudiantes	61
Gráfico 7:	Pregunta 7, estudiantes	62

ÍNDICE DE FIGURAS

N°	Contenido	Pág.
Figura 1:	Elementos del proceso de enseñanza aprendizaje	13
Figura 2:	Estrategias de la sesión de aprendizaje.....	14
Figura 3:	Habilidades lingüísticas	20
Figura 4:	Tipos de conocimiento.....	25
Figura 5:	Ejemplo “es bueno”	34
Figura 6:	Ejemplo de comunicación	39

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

N°	Contenido	Pág.
Ilustración 1:	Ventana de phpMyAdmin con la base de datos rioupano	66
Ilustración 2:	Administración de Joomla! – Configuración global	66
Ilustración 3:	Administración de Joomla! – Gestor de módulos.....	67
Ilustración 4:	Servidor local Wampserver y proyecto web rioupano.....	67
Ilustración 5:	Flash Professional con interpolaciones de movimiento.....	68
Ilustración 6:	Cortador de audio online.....	68
Ilustración 7:	Adobe Photoshop	69
Ilustración 8:	Hotpotatoes	70
Ilustración 9:	Portal web del Colegio Río Upano	70
Ilustración 10:	Submenú Aprendamos el shuar chicham.....	71
Ilustración 11:	Submenú Material de apoyo	71
Ilustración 12:	Primer tema: Fonología y morfología.....	72
Ilustración 13:	Segundo tema: Sistema numérico	72
Ilustración 14:	Tercer tema: Sistema de tiempo.....	73
Ilustración 15:	Cuarto tema: Partes del cuerpo humano	73
Ilustración 16:	Quinto tema: Sistema de colores.....	74
Ilustración 17:	Sexto tema: Miembros de la familia	74
Ilustración 18:	Séptimo tema: Expresiones idiomáticas	75
Ilustración 19:	Menú principal	90
Ilustración 20:	Módulos instalados en el sitio web	91
Ilustración 21:	Derechos reservados de la web institucional	92
Ilustración 22:	Logotipo colegio Río Upano. 940x245 pixeles recomendado....	93
Ilustración 23:	Imágenes deslizables. 280x165 pixeles recomendado.....	93
Ilustración 24:	Imagen de cuerpo. 570x328 pixeles recomendado	93
Ilustración 25:	Video cargado al sitio web. 300x168 pixeles recomendado.....	94
Ilustración 26:	Acceso frontend	94
Ilustración 27:	Acceso backend	95

ÍNDICE DE CUADROS

Nº	Contenido	Pág.
Cuadro 1:	Vocales orales	32
Cuadro 2:	Vocales largas	32
Cuadro 3:	Vocales nasales	32
Cuadro 4:	Consonantes shuar	33
Cuadro 5:	Acento bisílabo.....	33
Cuadro 6:	Acento trisílabo	34
Cuadro 7:	Verbos	36
Cuadro 8:	Los pronombres	37
Cuadro 9:	Conjugación de verbos en presente	37
Cuadro 10:	Conjugación de verbos en pasado	38
Cuadro 11:	Conjugación de verbos en futuro	38
Cuadro 12.	Materiales y recursos didácticos del establecimiento.....	63
Cuadro 13.	Materiales y medios didácticos empleados en la enseñanza	64
Cuadro 14.	Usuario y clave de acceso al panel de control.....	92
Cuadro 15.	Usuario y clave de acceso a los archivos del sitio web	92

ÍNDICE DE MAPAS

N°	Contenido	Pág.
Mapa 1:	Mapa de la ubicación política del cantón Sucúa.....	49
Mapa 2:	Mapa de la ubicación geográfica del cantón Sucúa.....	50

ÍNDICE DE ANEXOS

N°	Contenido	Pág.
Anexo 1.	Constitución Política del Ecuador.	84
Anexo 2.	Encuesta aplicada a estudiantes.....	85
Anexo 3.	Materiales y medios didácticos que usa la docente.....	86
Anexo 4.	Solicitud a la institución para realizar el trabajo de investigación	87
Anexo 5.	Carta de autorización para realizar el trabajo de investigación.....	88
Anexo 6.	Certificado de validación del trabajo de investigación.....	89
Anexo 7.	Manual de usuario	90
Anexo 8.	Materiales y recursos didácticos del establecimiento.....	96
Anexo 9.	Factura electrónica de la compra de hosting	97

A. TÍTULO

IMPLEMENTACIÓN DE UN SITIO WEB PARA CONTRIBUIR AL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA SHUAR, EN LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN HISPANA DEL COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL “RÍO UPANO” DE LA CIUDAD DE SUCÚA, PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO

B. RESUMEN

El presente trabajo es un sitio web para el estudio de la asignatura de Idioma Shuar, el cual fue desarrollado con la finalidad de analizar las metodologías de enseñanza por parte de los docentes, verificar con que materiales didácticos cuentan e implementar el sitio web para la enseñanza del idioma shuar. Durante el proceso de investigación fueron utilizados los métodos de investigación no experimental y participativa, de la misma forma se utilizó la observación directa y la encuesta. Como resultados de la investigación se determinó que se utilizan metodologías de enseñanza bastante tradicionales, se constató que existen suficientes materiales didácticos en la biblioteca, con excepción del idioma shuar y finalmente se implementó el sitio con algunos temas de enseñanza del idioma, el cual nos llevó a la conclusión de que el sitio web es una herramienta de apoyo para el docente y toda la comunidad educativa, con una capacitación docente en las nuevas tecnologías de información y comunicación.

Palabras clave: Idioma Shuar, enseñanza-aprendizaje, materiales didácticos.

ABSTRACT

The present work is a website for the study of the subject of Shuar language, which was developed with the purpose to analyze the methodologies of teaching by teachers, verify that teaching materials have and implement a website for teaching the Shuar language. During the research process we used the non-experimental research methods and participatory, just as direct observation and survey was used. As a result of the investigation it was determined that fairly traditional teaching methodologies used, it was found that there is sufficient teaching materials in the library, except the Shuar language and finally the site was implemented with some issues of language teaching, which took to the conclusion that the website is a support tool for teachers and the entire education community, with a teacher training in new information and communication technologies.

Keywords: Shuar language, teaching and learning, teaching materials.

C. INTRODUCCIÓN

A nivel educativo, el desarrollo de las aplicaciones informáticas o software educativos ayudan a mejorar el proceso pedagógico, y juegan un papel muy importante dentro de la sociedad. Ese es el motivo por el cual se trabajó en el desarrollo de un sitio web educativo y pedagógico que permitiese contribuir eficazmente en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar a los estudiantes del colegio Río Upano de la ciudad de Sucúa.

El propósito principal de la investigación fue el implementar un sitio web para la enseñanza del idioma. Aunque la enseñanza del idioma no tanto depende de una página web, sin embargo se pretendió contribuir a la educación con un material que sirva de apoyo para la comunidad educativa.

La investigación se realizó por el interés de conocer la metodología que aplica el docente en su enseñanza, verificar con qué recursos o materiales didácticos cuentan tanto el docente como la institución educativa; e implementar un sitio web que aporte en la educación de los estudiantes.

Para desarrollar el marco metodológico se utilizó una serie de preguntas denominadas encuestas a los estudiantes del establecimiento. La encuesta contó con un número de 7 preguntas de interés de la investigación que fueron aplicados a un grupo de 271 estudiantes seleccionadas al azar mediante una muestra estadística. De la misma forma se utilizó la observación directa el cual ayudó a verificar los materiales didácticos existentes en el establecimiento educativo; y finalmente se utilizaron las fuentes bibliográficas para armar el marco teórico.

En el desarrollo del sitio web se utilizó un gestor de contenidos llamado Joomla!, programas de edición Photoshop, Flash Professional, Servidor de pruebas local Wampserver, herramienta educativa Hotpotatoes, y un servicio de alojamiento web.

En ello se desarrollaron siete temas de aprendizaje: “fonología y morfología, sistema numérico, sistemas de tiempo, cuerpo humano, sistema de colores, miembros de la familia y expresiones idiomáticas”; y una actividad de refuerzo, los cuales fueron desarrollados pensando en el aprendizaje del estudiante.

La investigación se realizó en el colegio de bachillerato Fiscomisional Río Upano de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago. El apoyo del docente y las autoridades de dicha institución fueron muy importantes porque sin su comprensión no se hubiera podido realizar esta investigación.

Finalmente en el trabajo se presentan:

- La revisión de la literatura.
- Los materiales y métodos de la investigación.
- Los resultados.
- Las discusiones.
- Las conclusiones.
- Las recomendaciones.
- Las fuentes bibliográficas, y;
- Los anexos.

D. REVISIÓN DE LA LITERATURA

4.1 Metodologías educativas y docentes

Hay metodologías que utilizan los docentes a diario, otras excepcionalmente y otras sencillamente no se las usa. (Fidalgo, 2014), nos presenta una lista de las metodologías educativas habitualmente utilizadas en la formación primaria, bachillerato y/o superior:

4.1.1 Clases magistrales

Según Belloch O, la clase magistral es “un tiempo de enseñanza ocupado entera o principalmente por la exposición continua de un conferenciante. Los estudiantes pueden tener la oportunidad de preguntar o participar en una pequeña discusión pero, por lo general, no hacen otra cosa que escuchar y tomar nota”. (Eltoch, 2013)

El primer paso de la lección magistral es el de determinar cuáles son los objetivos. Una vez fijado los objetivos se hace preciso seleccionar los contenidos, teniendo en cuenta el nivel y los conocimientos previos de los estudiantes, así como el tiempo del que disponemos para toda la asignatura, para no caer en el error de un exceso de detalle o contenido en unos temas. La profusión de detalles sin una buena organización puede confundir y desorientar al alumno.

Por otro lado, es recomendable que los contenidos no sean presentados excesivamente abstractos, dado que los principiantes necesitan de manera especial, ilustraciones y aplicaciones que relacionen una nueva asignatura con conocimientos y experiencias previas.

4.1.2 Clases prácticas

Según Fidalgo, en las clases prácticas, generalmente se analizan ejercicios y supuestos, normalmente de carácter cuantitativo. Se trata de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de casos y problemas concretos.

Las etapas que suelen seguirse en las clases prácticas son:

- a) El profesor selecciona una situación que se refleja en unos datos para su análisis y de los cuales a través de métodos seleccionados se llegan a ciertos resultados.
- b) Se entrega el enunciado a los estudiantes, preferiblemente antes de la clase.
- c) Lectura del ejercicio antes de su resolución, permitiendo aclarar posibles dudas.
- d) Resolución del ejercicio, procurando que todos colaboren en la búsqueda de la solución, discusión y análisis de los resultados obtenidos.

Las clases prácticas suelen basarse en unos conocimientos teóricos previos. Permiten un desarrollo de las enseñanzas teóricas que posibilita la clarificación de conceptos, la eliminación de fallos en el aprendizaje anterior y el desarrollo de habilidades.

La participación activa de los estudiantes en la resolución de un ejercicio facilita el aprendizaje y la capacidad de resolución de los problemas, en este caso, el profesor realiza una tarea de asesoramiento y guía en la búsqueda de soluciones adecuadas en la cuestión planteada.

Las clases prácticas permiten poner al alumno en contacto con instrumentos de resolución de problemas y toma de decisiones en casos concretos, que les acercan a las situaciones reales y permiten comprender la aplicación práctica de los modelos teóricos.

4.1.3 Tutorías

Así mismo Fidalgo menciona que, el sistema de las tutorías exige la formación de una relación entre un tutor y un grupo de estudiantes, así como reuniones periódicas de forma individual o con muy pocos alumnos.

Por consiguiente en este sistema, el estudiante se reúne semanalmente sólo o con unos pocos alumnos con el tutor que le ha sido designado. Se ha asimilado en ocasiones al seminario, pero en las tutorías el alumno recibe atención personalizada al ser una reunión individual con el tutor o un grupo más reducido que en los debates de los seminarios.

Se critica el método de las tutorías por ser muy costoso en tiempo y requerir una gran cantidad de profesores y muchas horas de trabajo. Se dice que es un gasto excesivo de tiempo y dedicación por parte de los profesores el repetir lo mismo una y otra vez a los estudiantes, que podrían adquirir esos conocimientos por otros métodos.

Las tutorías presentan toda una serie de ventajas:

- a) Sirven de sistema de retroalimentación para el profesor.
- b) Permite aclarar dudas individuales.
- c) Permite a los alumnos que quieren profundizar en un tema informarse sobre el área de estudio.
- d) Si existe una reunión periódica, permite hacer un seguimiento de los alumnos y motiva, como los que preparan oposiciones.

4.1.4 Trabajos individuales y en grupo

El trabajo en grupo es un método que permite a los alumnos convenientemente agrupados, realizar y discutir un trabajo concreto, intervenir en una actividad exterior o encontrar solución a un problema sometido al examen del grupo, con la finalidad de concluir con unos razonamientos concretos.

Los objetivos de este método son:

- a) Lograr la individualización de la enseñanza.
- b) Conseguir la participación activa de todos los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- c) Desarrollar la habilidad de trabajar en equipo.

4.2 Principios metodológicos

La metodología de las instituciones educativas depende del diseño curricular, adaptados a los principios de cada realidad social. Martínez E. expone los siguientes:

4.2.1 Principio de Aprendizaje Significativo

De acuerdo a Martínez E., el aprendizaje significativo supone la posibilidad de atribuir significado a lo que debe aprender a partir de lo que ya se conoce. Para que el aprendizaje sea realmente un aprendizaje significativo, hay que tener muy en cuenta los siguientes principios:

- **Contenidos significativos:** El contenido que se pretende enseñar es, significativo desde el punto de vista de su estructura interna, coherente, claro y organizado.
- **Conocimientos previos:** A partir de ellos de debe abordar el nuevo aprendizaje de una manera significativa.
- **Motivación.:** Conseguimos una actividad favorable hacia el nuevo aprendizaje mediante la manipulación, el juego y la verbalización.

4.2.2 Principio de Actividad y Participación

Entendemos por actividad el conjunto de estrategias didácticas que permiten y estimulan a los niños o niñas a participar realmente como sujetos de su propio aprendizaje. En una escuela infantil, el niño/a debe ser el verdadero protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje y el objetivo fundamental que

se persiga será mantener activa la mente del niño-niña a través de las situaciones de aprendizaje, tratando de hacerle analizar y observar a la vez que criticar las situaciones que se le presentan.

Si queremos cambiar el sentimiento de pasividad de nuestro alumnado, debemos hacer que se sientan partícipes de su propio aprendizaje. “Se aprende lo que se hace”.

Es necesario unir la educación a la vida, de tal forma que la persona sienta la necesidad de aprender pero no para utilizar estos conocimientos en un futuro, sino en su presente. Que sienta la necesidad de aprender, que investigue, pregunte, y en definitiva compruebe la utilidad de lo que aprende en cada momento.

4.2.3 Principio de Interacción

El proceso de aprendizaje del alumno debe desarrollarse en un ambiente que facilite las interacciones entre profesor-alumno y alumno-profesor, que le lleve a una situación de pertenencia al grupo. Entendiendo al grupo como un valor en sí mismo donde el alumno aprende vivencialmente a comprender el punto de vista del compañero, a respetar sus derechos y a cooperar en las tareas del grupo.

4.2.4 Principio de Motivación y Autoestima

Todo proceso debe ser precedido por la motivación que lleve al estudiante a una situación que facilite sus aprendizajes, desarrollando su autoestima.

Tales estudiantes necesitan saberse queridos para sentirse seguros, aun mas los niños. La seguridad que les da el saberse queridos atribuye de una manera muy positiva a la formación de una auto imagen ajustada y positiva de sí mismos.

4.2.5 Principio del juego

La especie humana aprende jugando. En otras palabras, hacemos con mayor entusiasmo lo que nos gusta. Por lo tanto aprenderemos con mayor entusiasmo lo que nos causa placer o nos entra jugando.

El juego se ha definido como la actividad que se hace por sí misma, mientras que el trabajo intenta conseguir algo distinto al propio quehacer, algo que está fuera de nosotros mismo. Lo ideal sería trabajar en lo que nos gusta, lo que equivale a decir, en lo que jugamos.

El juego descarga la energía sobrante, canaliza los intereses, sirve de descanso, estimula el desarrollo, motiva hacia el aprendizaje, ejerce de técnica evaluadora de comportamientos, fomenta la creatividad, etc.

Técnicas para el principio del juego: podemos encontrar como los “cómicos, adivinanzas, deportes, entretenimientos, juegos, cantos o danzas, cuento, teatro, mímica, etc.”. (Martínez, 2014)

4.3 La pedagogía en el proceso de enseñanza-aprendizaje

4.3.1 La enseñanza

La enseñanza hace referencia a la transmisión de conocimientos, valores, ideas, entre otros. Si bien esta acción suele ser relacionada solo con ciertos ámbitos académicos, cabe destacar que no es el único medio de aprendizaje.

Si hacemos historia, a lo largo del tiempo se han desarrollado muchos métodos de enseñanza desde distintos marcos teóricos, desde los más tradicionales, que por cierto ya han sido abandonados por muchos educadores, hasta los métodos más flexibles, ya que consideran que la función del docente es orientar a sus estudiantes para que adquieran los conocimientos.

4.3.2 El aprendizaje

Gagné, determina que el aprendizaje consiste en un “cambio de la disposición o capacidad humana, con carácter de relativa permanencia y que no es atribuible simplemente al proceso de desarrollo”. (Gagné).

En resumen, el aprendizaje es el resultado de un cambio potencial en una conducta “bien a nivel intelectual o psicomotor” que se manifiesta cuando estímulos externos incorporan nuevos conocimientos, estimulan el desarrollo de habilidades y destrezas o producen cambios provenientes de nuevas experiencias.

Así mismo, el profesor en el proceso de enseñanza- aprendizaje es un facilitador, por lo tanto pretende, de forma deliberada, que la persona logre un aprendizaje. Su función es diseñar, ejecutar y evaluar situaciones de aprendizaje para que el alumno alcance logros específicos.

4.3.3 Tipos de aprendizaje

La siguiente es una lista de los tipos de aprendizaje más comunes citados por la literatura de la pedagogía:

- **Aprendizaje receptivo:** en este tipo de aprendizaje el alumno sólo necesita comprender el contenido para poder reproducirlo, pero no descubre nada.
- **Aprendizaje por descubrimiento:** el sujeto no recibe los contenidos de forma pasiva; descubre los conceptos y sus relaciones y los reordena para adaptarlos a su esquema cognitivo.
- **Aprendizaje repetitivo:** se produce cuando el alumno memoriza contenidos sin comprenderlos o relacionarlos con sus conocimientos previos, no encuentra significado a los contenidos estudiados.
- **Aprendizaje significativo:** es el aprendizaje en el cual el sujeto relaciona sus conocimientos previos con los nuevos dotándolos así de coherencia respecto a sus estructuras cognitivas.

- **Aprendizaje observacional:** tipo de aprendizaje que se da al observar el comportamiento de otra persona, llamada modelo.
- **Aprendizaje latente:** aprendizaje en el que se adquiere un nuevo comportamiento, pero no se demuestra hasta que se ofrece algún incentivo para manifestarlo.

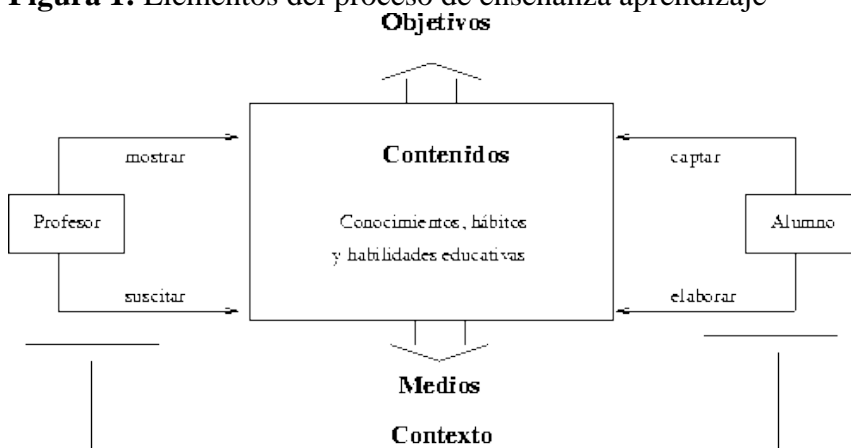
4.3.4 Procesos de enseñanza-aprendizaje

El proceso de enseñanza-aprendizaje implica que hay un sujeto que conoce (el que puede enseñar), y otro que desconoce (el que puede aprender).

El que puede enseñar, quiere enseñar y sabe enseñar (el profesor); el que puede aprender, quiere y sabe aprender (el alumno). Por supuesto, debe existir una disposición por parte del alumno y el profesor.

Aparte de estos agentes, están los contenidos, esto es lo que se quiere enseñar o aprender (elementos curriculares) y los procedimientos o instrumentos para enseñarlos o aprenderlos (medios). Cuando se enseña algo es para conseguir alguna meta (objetivos). Por otro lado, el acto de enseñar y aprender acontece en un marco determinado por ciertas condiciones físicas, sociales y culturales (contexto).

Figura 1: Elementos del proceso de enseñanza aprendizaje



Fuente: <http://www.infor.uva.es/~descuder/docencia/pd/node24.html>

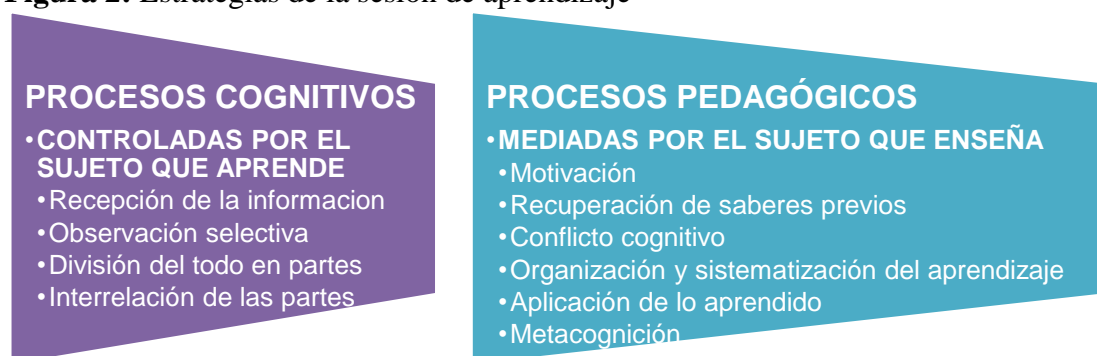
De acuerdo con lo expuesto, podemos considerar que el proceso de enseñar es el acto mediante el cual el profesor muestra o suscita contenidos educativos (conocimientos, hábitos, habilidades) a un alumno, a través de unos medios, en función de unos objetivos y dentro de un contexto.

4.3.5 Proceso pedagógico en la sesión de aprendizaje

(Calderon, 2012), define a la sesión de aprendizaje como un:

Conjunto de situaciones que cada docente diseña y organiza con secuencia lógica para desarrollar un conjunto de aprendizajes propuestos en la unidad didáctica, la sesión de aprendizaje desarrolla dos tipos de estrategias de acuerdo a los actores educativos:

Figura 2: Estrategias de la sesión de aprendizaje



Fuente: <http://es.scribd.com/doc/36811419/ESTRATEGIAS-PARA-LA-SESION-DE-APRENDIZAJE#scribd>

De la misma forma, se define a los Procesos Pedagógicos como actividades que desarrolla el docente de manera intencional con el objeto de mediar en el aprendizaje significativo del estudiante, estas prácticas docentes son acciones que tienen la finalidad de construir conocimientos, clarificar valores y desarrollar competencias para la vida común. Cabe señalar que los procesos pedagógicos son procesos permanentes y que se pueden recurrir a ellos en cualquier momento.

4.3.6 Procesos cognitivos

“El desarrollo cognitivo es un aspecto fundamental del desarrollo humano, susceptible de ser estimulado, entrenado y desarrollado”. (J. Flavell, 2014)

La cognición se define como un proceso psicofisiológico, mediante el cual se recibe la información, se procesa y se entrega un tipo de respuesta, entonces entenderemos que dentro de la cognición intervienen otros procesos como la percepción, la memoria, el razonamiento y la reflexión.

4.3.7 La pedagogía y la educación

Valdez A., señala que la pedagogía es un conjunto de saberes que se ocupa de la educación como ente social – humano, dirigida a la concepción de conocimientos y habilidades; en donde el avance que ha tenido la pedagogía a través de tiempo es el que ve reflejado en el avance de la educación de la sociedad.

Por otro lado la educación es concebida como la transmisión de conocimientos, valores, costumbres y formas de actuar. La educación está presente en todas nuestras acciones, sentimientos y actitudes, por lo cual la educación debe ser un proceso evolutivo y constante que va modificando la conducta del individuo a través de conocimientos y experiencias que se adquieren de diversas formas y medios y ésta puede ser formal e informal, consciente e inconsciente.

En cuanto al aprendizaje nos referimos al proceso que lleva a cabo el sujeto que aprende (alumno), cuando interactúa con el objeto. Relacionando lo aprendido con sus experiencias previas que lo ayudan a reestructurar sus esquemas mentales.

Si hablamos de aprendizaje formal o educativo, estamos hablando de los contenidos programáticos de los planes de estudio; donde también el aprendizaje social tiene una gran influencia en su formación, ya que son las normas, reglas, valores y forma de relacionarse con los demás.

En conclusión, que la educación está presente en la vida del hombre desde los comienzos de su existencia, y que desde la antigüedad hasta las sociedades más modernas se educan de diferentes maneras y para diversos fines, pero siempre logrando encontrar el equilibrio. (Valdez, 2014).

4.4 Estilos de aprendizaje

4.4.1 Estilo activo

Las principales características de un estilo de aprendizaje activo, es que el aprendizaje se da con personas abiertas, entusiastas, sin prejuicios ante las nuevas experiencias, incluso aumenta su motivación ante los retos. Se involucran totalmente y sin prejuicios en las experiencias nuevas. Disfrutan el momento presente y se dejan llevar por los acontecimientos. Suelen ser entusiastas ante lo nuevo y tienden a actuar primero y pensar después en las consecuencias. Llenan sus días de actividades y tan pronto disminuye el encanto de una de ellas se lanzan a la siguiente. Les aburre ocuparse de planes a largo plazo y consolidar los proyectos, les gusta trabajar rodeados de gente, pero siendo el centro de las actividades.

4.4.2 Estilo reflexivo

Son individuos que observan y analizan detenidamente. Consideran todas las opciones antes de tomar una decisión. Les gusta observar y escuchar, se muestran cautos, discretos e incluso a veces quizá distantes. Tienden a adoptar la postura de un observador que analiza sus experiencias desde muchas perspectivas distintas. Recogen datos y los analizan detalladamente antes de llegar a una

conclusión. Para ellos lo más importante es la recogida de datos y su análisis concienzudo, así que procuran posponer las conclusiones todo lo que pueden. Son precavidos y analizan todas las implicaciones de cualquier acción antes de ponerse en movimiento. En las reuniones observan y escuchan antes de hablar, procurando pasar desapercibidos.

4.4.3 Estilo teórico

Presentan un pensamiento lógico e integran sus observaciones dentro de teorías lógicas y complejas. Buscan la racionalidad, objetividad, precisión y exactitud. Los alumnos teóricos adaptan e integran las observaciones que realizan en teorías complejas y bien fundamentadas lógicamente. Piensan de forma secuencial y paso a paso, integrando hechos dispares en teorías coherentes. Les gusta analizar y sintetizar la información, su sistema de valores premia la lógica y la racionalidad.

4.4.4 Estilo pragmático

Son personas que intentan poner en práctica las ideas. Buscan la rapidez y eficacia en sus acciones y decisiones. Se muestran seguros cuando se enfrentan a los proyectos que les ilusionan. Les gusta probar ideas, teorías y técnicas nuevas, y comprobar si funcionan en la práctica. Les gusta buscar ideas y ponerlas en práctica inmediatamente, les aburren e impacientan las largas discusiones, discutiendo la misma idea de forma interminable. Son básicamente gente práctica, apegada a la realidad, a la que le gusta tomar decisiones y resolver problemas. Los problemas son un desafío y siempre están buscando una manera mejor de hacer las cosas.

4.5 Conceptualizaciones básicas

4.5.1 Materiales didácticos y su importancia

Los materiales didácticos, también denominados auxiliares didácticos o medios didácticos son: todos los objetos, equipos y aparatos tecnológicos, espacios y lugares de interés cultural, programas o itinerarios medioambientales, que en unos casos, utilizan diferentes formas de representación simbólica, y en otros son referentes directos de la realidad. (López, 2014)

Dichos materiales didácticos son utilizados por los docentes en la planeación didáctica de sus clases, considerándolos como soportes para la transmisión de mensajes educativos de forma atractiva y en ciertos momentos clave, de la instrucción. Estos materiales didácticos (impresos, audiovisuales, digitales, multimedia) se deben diseñar siempre tomando en cuenta el público al que van dirigidos, y con fundamentos psicológicos, pedagógicos y comunicacionales.

Los tipos de materiales o medios didácticos que nos presentan (Ramírez B, Sánchez T, Uribe A & Velázquez Christian, 2010) son: medios manipulativos, medios impresos, medios audiovisuales, medios auditivos y medios digitales.

- Medios manipulativos: son el conjunto de recursos y materiales que se caracterizan por ofrecer un modo de representación inactiva del conocimiento, es decir, la modalidad de experiencia de aprendizaje es contingente. Ejemplos: Materiales que pertenecen a objetos y recursos reales (materiales del entorno, materiales de deshecho) y Medios simbólicos (regletas, figuras geométricas, juegos y juguetes).
- Medios impresos: incluye todos los recursos que emplean códigos verbales como sistema simbólico predominante apoyados en representaciones icónicas. Ejemplos: Material orientado al profesor (guías del profesor o didácticas, guías curriculares, otros materiales de

apoyo curricular) y Material orientado al alumno (libros, material de lectoescritura, cartel, comic, otros materiales textuales).

- Medios audiovisuales: es el conjunto de recursos que codifican predominantemente sus mensajes a través de representaciones icónicas. La imagen es la principal modalidad simbólica combinada con el sonido. Ejemplos: Medios de imagen fija (retroproyector de transparencias), Proyector de diapositivas episcopio y Medios de imagen en movimiento (Proyector de películas, televisión y video).
- Medios auditivos: emplean el sonido. Ejemplo: la radio, el casete, el tocadiscos.
- Medios digitales: posibilitan desarrollar, utilizar y combinar indistintamente cualquier modalidad de codificación simbólica de información. Ejemplo: Computador personal, CDROM, DVD, Internet, Servicios de comunicación interactiva, memorias USB, entre otros.

4.5.2 Medios de enseñanza

La enseñanza es tan antigua como la propia vida, donde desde que el individuo nace, va adquiriendo preparación, experiencia en su interacción con el medio que lo rodea, con la sociedad; y en ese proceso de adquisición se sirve de los distintos elementos materiales (medios).

De ahí se afirma que siempre que ha existido un aprendizaje, han estado presentes los medios. El individuo aprendía a hacer, haciendo; luego surgen personas encargadas de este trabajo con un carácter individual y surge, por ende, la escuela como institución encargada de la preparación de las nuevas generaciones.

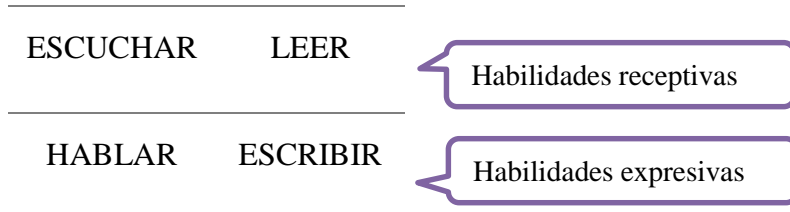
A través de todas estas etapas, tan brevemente señaladas, los medios han sufrido transformaciones de acuerdo al grado de desarrollo técnico-económico de los distintos países en las distintas épocas, hasta llegar a las modernas técnicas para la enseñanza.

4.6 La lengua materna y el segundo idioma

A lo largo del tiempo las personas desarrollamos habilidades lingüísticas que nos permiten comunicarnos entre nosotros. A estas habilidades las podemos distinguir como receptivas y expresivas.

A continuación mostramos las cuatro habilidades lingüísticas:

Figura 3: Habilidades lingüísticas



Fuente: Seminario taller de metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua shuar. Serafín Paati.

4.6.1 ¿Cómo se la adquiere?

La lengua materna se la adquiere desde la casa cuando conversamos con nuestros padres, con nuestros hermanos, o con los abuelitos. El niño o niña aprende a escuchar y hablar en su hogar una determinada lengua y es ahí donde la perfecciona y desarrolla dicha habilidad. Esa es la denominada lengua materna.

En el caso de la nacionalidad shuar, los shuar han tergiversado su lengua por la castellana, viniendo ser ésta como la lengua materna cuando en realidad no lo es. Y esto se debe a que en muchos hogares ya no se habla el idioma shuar sino el castellano, debido al contacto continuo con los hispanohablantes. De esta manera los niños consideran que la primera lengua es el idioma español.

Es verdad que el español es un idioma de relación familiar ampliamente usada en las familias, al igual que el idioma shuar es ampliamente usada en zonas rurales, como son el caso de las comunidades lejanas geográficamente.

Sin embargo, existen conceptos de los shuar que manifiestan que aunque el niño o niña haya adquirido el idioma español como primera lengua, la estructura mental no cambia, ya que al pertenecer a dicha nacionalidad su lengua materna es y seguirá siendo el idioma shuar. (Paati, 2008)

4.6.2 ¿Cómo deben aprender los estudiantes?

En el idioma shuar, la estructura fonética y sintáctica del idioma es bastante compleja que la castellana, y pretender que un estudiante aprenda el idioma shuar en un corto plazo es bastante complicado.

La manera quizá más recomendable para que el niño o niña aprenda este idioma es a través de ejercicios mentales, prácticos, juegos, materiales didácticos interactivos, para que esa manera pueda visualizar, escuchar, memorizar y captar la modalidad de aprendizaje del idioma shuar.

4.6.3 Beneficios del bilingüismo

Numerosos estudios e investigaciones citan los beneficios cognitivo-lingüísticos de hablar dos idiomas con facilidad. Los expertos han descubierto que los niños que hablan con facilidad dos idiomas obtienen mejores resultados en las pruebas de conocimientos metalingüísticos que los que hablan un solo idioma.

Además, a medida que el mundo se hace más pequeño y se internacionaliza cada vez más el comercio, los niños verdaderamente bilingües podrían representar un recurso potencial de enorme valor para la economía de sus países natales.

Por regla general, somos conscientes de que hablar más de un idioma ayuda a comunicarse con un mayor número de personas y que puede ser beneficioso a la hora de viajar a otros países o para estudiar en el extranjero.

Algunos de los beneficios del bilingüismo incluyen:

- Desarrollo Cognitivo

Hay investigaciones que han demostrado que el bilingüismo ayuda a desarrollar la capacidad de resolver problemas; hace que la mente sea más flexible y eficiente y ayuda a proteger el cerebro contra los daños provocados por la edad o lesiones.

- Atención Selectiva

Según los estudios, parece que los niños bilingües son superiores en la capacidad para centrar la atención en las cosas más importantes.

- Capacidad de Atención

El bilingüismo contribuye a una mayor capacidad de atención y de concentración. También ayuda a la memoria.

- Flexibilidad

Los niños bilingües tienden a tener más capacidades para pensar lateralmente y para cambiar de tarea con facilidad.

- Creatividad

Estudios han mostrado que los niños bilingües suelen ser más creativos que los niños monolingües.

Según las investigaciones realizadas hasta el momento, lo que sí está claro, es que aprender y utilizar dos lenguas requiere una serie de procesos mentales adicionales. Estos procesos “entrenan” al cerebro y mejoran su funcionamiento.

4.6.4 El bilingüismo y la educación bilingüe

De manera general, el bilingüismo consiste en la habilidad para expresarse en dos lenguas. El denominador común de todos los centros que llevan a cabo un programa de Educación Bilingüe es simplemente el hecho de que alguna de las asignaturas basadas en contenidos se imparten en una segunda lengua, que no coincide con la lengua materna de la mayor parte de los alumnos.

Algunos programas tendrán como objetivo conseguir que sus alumnos sean bilingües al final de su periodo escolar. Otros pretenderán facilitar el proceso de transición de una lengua minoritaria a otra mayoritaria, lo cual podría significar la pérdida de una y la adquisición de la otra.

E incluso algunos perseguirán el objetivo de mejorar la competencia de los alumnos en una lengua extranjera, de tal forma que, al final de su escolarización, los alumnos tengan un conocimiento de la lengua como una herramienta de trabajo.

4.7 Analfabetismo

4.7.1 Analfabetismo en el Ecuador

Ecuador registra una tasa de analfabetismo del 6,8%, datos obtenidos del INEC, según el portal informativo “noticias”:

Según el Censo 2010, la provincia con menor rezago estudiantil es El Oro con 7,25% y Cotopaxi con 7,82%, mientras Napo y Morona Santiago registran la mayor tasa de rezago con el 13,15% y 14,53% respectivamente.

Ecuador registró una tasa de analfabetismo de 6,8%, 2,2 puntos menos que lo registrado en el Censo del 2001, cuando llegó a 9%. Galápagos y Pichincha son las provincias con menos analfabetismo con 1,3% y 3,5% respectivamente,

mientras Bolívar es la provincia que registró la mayor tasa de analfabetismo con 13,9%.

Así también se demostró la reducción de la brecha educacional entre hombres y las mujeres. Mientras en 1990 la mujer tenía una tasa de analfabetismo del 13,8% y el hombre una de 9,5%, en el 2010 la mujer tiene una tasa de 7,7% y el hombre de 5,8%.

El promedio de años de escolaridad subió, al pasar de 6,61 años en el 2001 a 9,04 años en el 2010. Siendo de 10,1 años en el área urbana y 7,7 en la rural. Pero con igual años de escolaridad entre hombres y mujeres con 9 años.

Pichincha es la provincia con más años de escolaridad llegando a 10,6 años, mientras Cañar la que menos tiene con 7,7 años. En otros datos, el 74,2% de la población que estudia lo hace en establecimientos públicos. Siendo Guaranda el cantón con mayor cobertura de establecimientos públicos con 92,4% y Quito el que menos tiene con 56,6%.

Según el Censo Económico el 4,91% de las personas que trabajan lo hacen el campo de la enseñanza, de ellos el 63,3% son mujeres y el 36,7% son hombres. Así también existen 11.091 establecimientos educativos. (Prensa, 2011)

4.8 Enfoque pedagógico

4.8.1 La docencia como construcción del conocimiento

Según la Biblioteca digital, la docencia se inscribe dentro del campo educativo como actividad que promueve conocimientos, que sitúa al docente como factor especial, tanto con referencia a los conocimientos mismos, como con respecto a las condiciones específicas en que éstos son producidos. La docencia es, pues, parte importante de ese proceso de construcción y acumulación de saberes. (Biblioteca digital, 2014)

4.8.2 Perspectiva docente en la enseñanza de la lengua

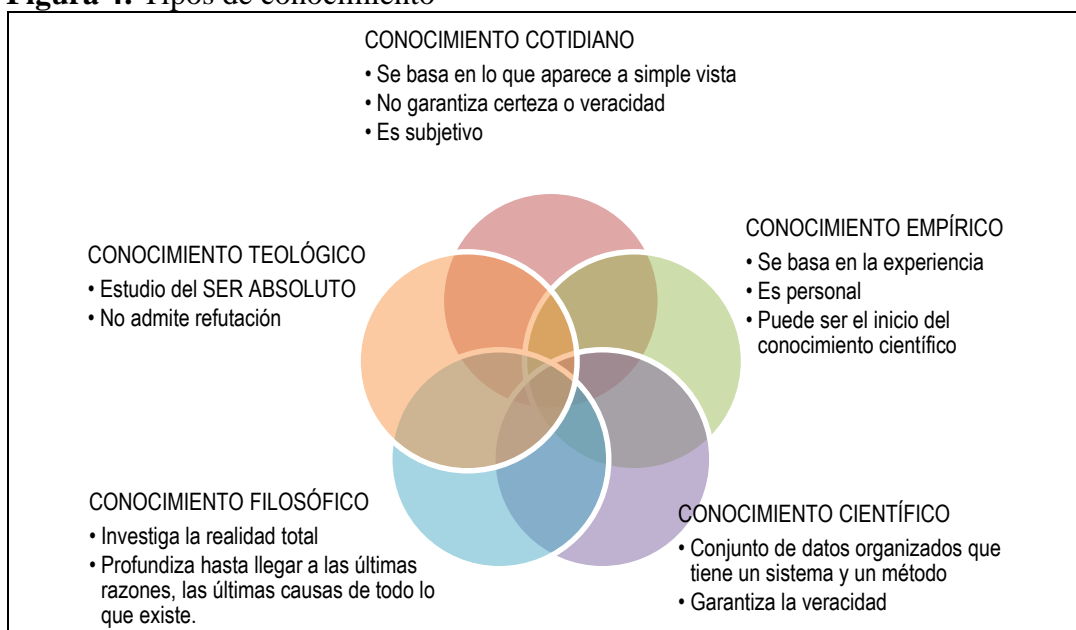
Para Rosenblat (1981) citado por Arnáez (2013), la enseñanza de la lengua debe orientarse hacia los aspectos comunicativos de la lengua y hay que insistir en la lectura, la escritura y la oralidad. De poco o nada le van a servir a los niños y adolescentes los conocimientos gramaticales, aunque conviene "enseñar las líneas generales del sistema gramatical, pero con moderación, con criterio descriptivo y funcional". En lo que sí insiste Rosenblat es en la preparación del docente y consideraba que un maestro no podía considerarse como tal si no amaba la lectura y si no sentía "cariño por la lengua". (Arnáez, 2013)

4.9 Teorías del conocimiento

4.9.1 Elementos del conocimiento

El conocimiento es la capacidad de resolver un determinado conjunto de problemas con una efectividad determinada. Dicha efectividad implica un proceso de cognición, que no es más el deseo de conocer, la capacidad para aprehender y la capacidad para expresar lo conocido.

Figura 4: Tipos de conocimiento



Fuente: <http://es.slideshare.net/PaolaAndreaRR/tipos-de-conocimiento-12854985>

4.9.2 Niveles del conocimiento

Según (Belly, 2013) existen diferentes tipos de conocimientos que se pueden encontrar en el capital humano:

Conocimiento tácito: Este es el tipo de conocimiento que permanece en un nivel "inconsciente", se encuentra desarticulado y lo implementamos y ejecutamos de una manera mecánica sin darnos cuenta de su contenido.

Conocimiento implícito: A diferencia del conocimiento tácito, el conocimiento implícito es el que sabemos que lo tenemos, pero no nos damos cuenta que lo estamos utilizando, simplemente lo ejecutamos y ponemos en práctica de una manera habitual.

Conocimiento explícito: El conocimiento explícito es el que sabemos que tenemos y somos plenamente conscientes cuando lo ejecutamos, es el más fácil de compartir con los demás ya que se encuentra estructurado y muchas veces esquematizado para facilitar su difusión.

4.10 Rasgos históricos de la lengua shuar

4.10.1 Ubicación geográfica de la nacionalidad shuar

Las fuentes web indican que la población aproximada de la nacionalidad shuar sería de 110.000 habitantes. Dicha nacionalidad tiene presencia binacional, en Ecuador y en Perú. En Perú, se encuentran ubicados en el departamento Amazonas, provincia Córdon Canqui, distritos Río Santiago, departamento Loreto, provincia Alto Amazonas, distritos Barranca y Morona.

“En Ecuador, los shuar habitan las zonas de los ríos Paute, Upano y Zamora”; y el núcleo fundamental de su población se encuentra ubicado en las provincias de Morona Santiago, Pastaza y Zamora Chinchipe, existiendo otros

asentamientos en Sucumbíos y Orellana en la Amazonia y, en la Región Litoral, en Guayas y Esmeraldas.

4.10.2 Los salesianos y la lengua shuar

En esta sección hago mención del discurso de incorporación a la Academia Nacional de Historia del Ecuador, del P. Juan Bottasso Boetti sdb (Boetti, 2003), que empieza diciendo lo siguiente:

En un primer momento a los misioneros no les interesó la lengua en sí, ni siquiera como instrumentos para penetrar en la mentalidad del grupo y conocer sus tradiciones, cantos y mitos: lo único que les importaba era traducir el catecismo y poder evangelizar.

Veintitrés años antes de que los Salesianos entraran a Gualaquiza, el jesuita P. Domingo García escribía desconsolado desde allí a su superior, P. Francisco Javier Hernández: “Desde que salí de Guayaquil no estoy satisfecho de mí mismo. Sin ocupación de ninguna clase, me ocupo de aprender la lengua y encuentro que no corresponde a la de los jíbaros. La pronunciación es tan difícil y delicada que me parece a mí negocio desesperado. Lo que me detiene aquí es la obediencia y el voto de consagración a misiones de infieles y, aunque cueste trabajo grandísimo, le digo que estoy preparado a cumplir con mis obligaciones”. De hecho al poco tiempo, para no poner en riesgo su salud mental, fue retirado de la misión.

Lo que probablemente había sucedido era lo siguiente: el padre había intentado estudiar el idioma con materiales elaborados por sus hermanos jesuitas de Macas, y estos habían tenido como maestros a los blancos del lugar.

Los salesianos se establecieron por primera vez en Gualaquiza a finales de 1894, y su actividad misionera en el Oriente Ecuatoriano, por treinta años se circunscribió a aquella localidad, si se exceptúa una limitada expansión hacían

Indanza. Allí los shuar eran prácticamente los únicos habitantes, por lo cual no se hablaba otro idioma.

No disponiendo de intermediarios y no conociendo los apuntes de los Jesuitas de Macas tuvieron que acudir directamente a los Shuar. Las dificultades que debieron superar no fueron pocas y debieron utilizar métodos que hoy nos hacen sonreír, pero recuerdan muchas páginas de diarios escritos por antropólogos abocados a las mismas dificultades. Dejó escrito el P. Tallachini: “Impacientes, ruidosos y caprichosos como niños mal educados, contestan casi siempre sin haber entendido bien la pregunta. Esta hay que hacerla en medio del bullicio que reina continuamente en medio de ellos, para escribir de inmediato la palabra o la frase, y después corregir, añadir, quitar, borrar y tal vez volver a la primera versión y para cada nuevo término hay que prometer nuevos regalos, para no oír que te dicen: Adiós adiós, me voy porque tengo mucho que caminar”.

De su lado los Shuar, impelidos por la urgencia de establecer contactos comerciales con el mundo mestizo, poco a poco fueron aprendiendo un castellano instrumental muy limitado en lo que al léxico y a los tiempos verbales se refiere, pero funcional.

Más tarde los Salesianos entraron a Macas, y se toparon con una situación sustancialmente diferente. Allí un grupo de mestizos “Macabeos” habían permanecido por años en el borde occidental del territorio shuar. Siendo ellos los menos numerosos, se resignaron a la suerte que les tocaba a las minorías: adaptarse al grupo más consistente y asimilar algunas de sus costumbres en lo referente a vivienda, vestido, agricultura y comida. Para el trato con los Shuar acabaron adoptando también su idioma.

De todas maneras el esfuerzo de los salesianos en la nacionalidad shuar ha valido la pena para constituir, defender y preservar su lengua materna.

4.10.3 Familia lingüística

Los Shuar, Achuar, Shiwiar y Awajún forman parte del grupo lingüístico “CHICHAM” (Katan, s.f) y no de la familia lingüística “Jibaroana” (Karsten, 2000) como lo han bautizado los historiados tradicionales. Esto es un error de la historia y del mundo científico desconocido por los shuar. Cada grupo al referirse a su idioma, siempre agrega “Chicham” después de Shuar, Achuar, Shiwiar, Wampis y Awajún.

En el mundo shuar, la comunicación se realiza con un lenguaje propio que se ha desarrollado a lo largo de los tiempos, sin que se conozca hasta el momento el origen y su evolución. Esta lengua encierra diferentes dialectos, conocidos como regionalismos.

Los autores de la serie Sabiduría Amazónica, citando a Juank Aij’iu, (Pueblo de Fuertes, pág. 96), señalan diciendo que: “Jacinto Jijón y Caamaño sostienen que el shuar provienen de la fusión del pueblo Arawak Puruhá-Mochica del cual más tarde surgirían los cuatro subgrupos: Shuar, Achuar, Wampis, Shiwiar y Awajún”. (Serafin Paati, 2012).

Otra teoría sobre el origen de la lengua shuar, es conocida como la del *Viaje Transpacífico*, según el cual el protoshuar habría llegado aprovechando las corrientes marinas procedentes de Corea u Okinawa (Japón) a las costas ecuatorianas.

Según esta teoría, los primeros shuar habrían llegado al Ecuador por las costas del Pacífico, en grandes balsas. Esta es una característica del shuar hasta la actualidad: al ser navegantes en grandes y caudalosos ríos fue necesaria la utilización de canoas y balsas.

En el ámbito lingüístico, las palabras chinas, japonesas y de otras lenguas orientales utilizadas para la comunicación guardan mucha semejanza fonética con la lengua shuar del Ecuador, aunque los significados sean diferentes.

En todo caso, hasta el momento las hipótesis planteadas sobre el posible origen del pueblo shuar resultan vagas, dado que los documentos escritos sobre el origen del pueblo shuar son muy escasos.

4.10.4 Proceso histórico del estudio del idioma shuar

Se dice que el primer investigador del idioma shuar es el Padre Carlos Crespi Croce, quien realizó solo un estudio lingüístico concluyendo que el idioma shuar es muy distinto a las demás lenguas indígenas y muy similar al idioma japonés.

La historia cuenta que las observaciones propuestas por el Padre Crespi en el año 1916 fueron corroboradas luego por el Sr. Eudófilo Álvarez, quien al igual realizó estudios con los shuar de Macas; esta investigación afirma que el idioma shuar es el del “MÁS PURO JAPONÉS”, ya que aparenta con las lenguas orientales, conclusiones que han sido confirmadas con pruebas incontrovertibles. (Guarderas, 1998).

Durante la conquista y la colonia no se conocían escritos del idioma shuar, sin embargo se sabe que el Padre Antonio Mariño y el capitán Suero conocían y dominaban el idioma shuar, pero no existe un testimonio escrito por de ellos.

En el siglo XX, se conoce un vocabulario con breves apuntes gramaticales recopilados por el señor Eudófilo Álvarez, que lo realizó durante su estadía en Macas. Años más tarde el teniente coronel Julio A. Montalvo descubre otros elementos en este idioma al afirmar que es un idioma polisílabo y aglutinante.

Guarderas T, afirma que la Oficialización del alfabeto fonémico del idioma shuar se dio el “5 de diciembre de 1970 con la presencia de las siguientes instituciones: Instituto Lingüístico de verano, Misiones Católicas y Evangélicas, Federación Shuar de Morona Santiago y Zamora. Posteriormente fue reconocido por el Ministerio de Educación”. (Guarderas T, 1998)

4.11 Fonología y fonética

La fonología es una ciencia relativamente nueva, estudia los fenómenos fonéticos de manera descriptiva y explicativa, determinando cada fonema por la función distintiva que conlleva; y la fonética por su parte, se ocupa de precisar cómo se produce o pronuncia tal o cual sonido o complejo de sonidos, cómo los percibe el oyente, cuáles son sus efectos acústicos, por medio de qué trabajo del aparato fonador se logra tal efecto. (Serafin Paati, 2012).

Para el tratamiento de los siguientes temas, citamos al trabajo investigativo de los autores Juan Taisha, Andrés Kayak, Fernando Yáñez, en su publicación “Un poco de gramática Shuar - Chicham” (Juan Taisha, 2006).

4.11.1 Fonología

La fonología estudia la distribución de los sonidos de una lengua, que permiten diferenciar significados entre dos palabras.

Los sonidos que sirven para diferenciar significados entre palabras se llaman fonemas. Una fonema es la unidad mínima del habla que carece de significado por sí misma y solo lo tiene en combinación con otros fonemas de la lengua.

Las vocales y consonantes son parte del sistema de fonemas de una lengua.

Así el alfabeto shuar tiene 25 grafías, 12 vocales y 13 consonantes. La lengua shuar tiene doce vocales: cuatro orales, cuatro largas y cuatro nasales. Se muestran a continuación:

Cuadro 1: Vocales orales

FONEMA	ESCRITURA ORTOGRÁFICA	EJEMPLOS	SIGNIFICADO EN ESPAÑOL
/a/	a	Aka	Gusano
/e/	e	Etsa	Sol
/i/	i	Itip	Taparrabo
/u/	u	Umar	Hermano/a

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham- UNICEF 2006

Cuadro 2: Vocales largas

FONEMA	ESCRITURA ORTOGRÁFICA	EJEMPLOS	SIGNIFICADO EN ESPAÑOL
/a:/	Aa	Aarta	escribe
/e:/	Ee	Eep	hortaliza silvestre
/i:/	Ii	Íi	nosotros
/u:/	Uu	Uump'	bodoquera

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham- UNICEF 2006

Cuadro 3: Vocales nasales

FONEMA	ESCRITURA ORTOGRÁFICA	EJEMPLOS	SIGNIFICADO EN ESPAÑOL
/ä/	A	Antuash	nombre de persona
/ë/	E	entsa	agua
/i/	I	imia	garza
/ü/	U	unt	grande/mayor

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham- UNICEF 2006

Cuadro 4: Consonantes shuar

FONEMA	ESCRITURA ORTOGRÁFICA	EJEMPLOS	SIGNIFICADO EN ESPAÑOL
v /c/	<ch>	chankin	changuita
/j/	<j>	jímiar	dos
/k/	<k>	kanu	canoa
/m/	<m>	mama	yuca
/n/	<n>	nunka	tierra
/p/	<p>	pinchu	gavilán
/r/	<r>	remu	árbol
/s/	<s>	susu	barba
v /s/	<sh>	shushui	armadillo
/t/	<t>	tsawan	día
v /c/	<ts>	tseas	veneno
/w/	<w>	wakán	espíritu
/y/	<y>	yámaram	nuevo

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham- UNICEF 2006

4.11.2 El acento

El acento en la lengua shuar no es normativo, es decir, no tiene lugar fijo. Su posición es variable y con frecuencia su posición dentro de la palabra viene a cumplir una función fonológica, es decir, distintiva. Esto se constata mediante estas oposiciones:

Cuadro 5: Acento bisílabo

Áka / aká	Gusano / (él) desgrana
Káka / kaká	(una variedad de rana) / (él) hace fuerza
Kána / kaná	(él) duerme / (él) se separa
Ména / mená	Izquierda / cerrado (un camino)
Wéne / wené	Boca / su boca
Núwe / nuwé	Arcilla / su esposa

Fuente: Serie 5 sabiduría amazónica-Visión funcional de la lengua shuar. Universidad de Cuenca 2012.

Cuadro 6: Acento trisílabo

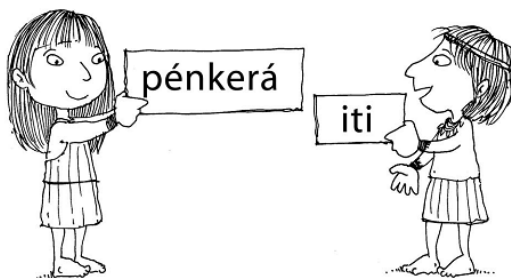
Tákakma	Algo que se tiene
Takákma	(él) trabaja
Takakmá	Por trabajar
Kánaku	Si duermo
Kanáku	Lecho
Kanakú	Separado
Yákakua	(él) asienta
Yakákua	Yendo a asentar
Yakakúa	Por asentar
Ápuju	(él) asienta
Apúju	Yendo a asentar
Apujú	Por asentar

Fuente: Serie 5 sabiduría amazónica-Visión funcional de la lengua shuar. Universidad de Cuenca 2012.

4.12 Morfología y sintaxis

La morfología estudia los elementos que le dan sentido y variación de significados a las palabras. Así el morfema es la unidad mínima del habla que tiene significado. A los morfemas se los clasifica en: raíz y terminación o partícula.

Figura 5: Ejemplo “es bueno”



Fuente: Un poco de gramática shuar chicham-UNICEF 2006.

4.12.1 El sustantivo

Se entiende por sustantivos a las palabras que sirven para nombrar a: personas, animales y cosas. Los sustantivos en shuar están formados por las siguientes partículas:

- **RKA/RUKA/URKA/UR:** estas partículas son sufijas, cumplen la función de afirmar las cualidades del sustantivo.
- **INIA:** esta es una partícula prefija al sustantivo, cuya función es la de determinar propiedad.
- **UR/R:** esta es una partícula sufija, cuya función es la de determinar propiedad. Se aumenta la partícula **ur** cuando el sustantivo termina en consonante. Se aumenta la partícula **r** cuando el sustantivo termina en vocal.
- **CH:** esta es una partícula sufija, cuya función es la de mostrar el sustantivo en diminutivo. Se aumenta la vocal **a/i** a la partícula **ch** cuando el sustantivo termina en consonante.
- **CHIR:** se aumenta esta partícula para determinar propiedad de un sustantivo en diminutivo.

4.12.2 El adjetivo

Se entiende por adjetivos a las palabras que califican al sustantivo, es decir nos dicen como son o como están las personas, animales y cosas a las que se refieren.

En shuar encontramos las siguientes partículas:

- **ÁITI**, que hace las veces de enfatizador de la cualidad, cumpliendo la función de verbo ser/estar en singular.
- **ÁINIAWAI**, después del adjetivo hace las veces de enfatizador de la cualidad, cumpliendo la función de verbo ser/estar en plural.

4.12.3 El verbo

Se entiende por verbo a la palabra que representa la acción del sustantivo, en shuar todos los verbos son regulares, y la estructura del verbo en shuar es tripartita. La terminación **tin** coloca al verbo en infinitivo.

Cuadro 7: Verbos

Lexema	Infijo	Infinitivo	Español
naján	A	tin	Hacer
Ma	I	tin	Bañar
suma	K	tin	Comprar
tseke	N	tin	Correr
Aa	R	tin	Escribir
kana	R	tin	Dormir
kua	R	tin	Rozar
unuimia	R	tin	Estudiar
taka	S	tin	Trabajar
ant	Uk	tin	Escuchar
nakur	Us	tin	Jugar
Jú	Ki	tin	Llevar

Fuente: Serie 5 sabiduría amazónica-Visión funcional de la lengua shuar. Universidad de Cuenca 2012.

4.12.4 Los pronombres

En lengua shuar no se usan pronombres en la cotidianeidad, sin embargo se han creado términos en concordancia con los pronombres usados en español. Se entienden por pronombres a las palabras que reemplazan a los nombres de personas en singular y plural.

Cuadro 8: Los pronombres

Persona	Numero	Shuar	Castellano
Primera	Singular	Wi	Yo
Segunda	Singular	Áme	Tú
Tercera	Singular	Nii	Él
Primera	Plural	Ii	Nosotros
Segunda	Plural	Átum	Vosotros
Tercera	Plural	Áu	Ellos

Fuente: Serie 5 sabiduría amazónica-Visión funcional de la lengua shuar. Universidad de Cuenca 2012.

4.12.5 Conjugación de verbos

En estas conjugaciones se utilizará el verbo **cantar**.

Para conjugar verbos en **presente** se suprime la terminación **tin** y se aumenta la letra “a” a la raíz, luego se aumentan las siguientes terminaciones a la raíz:

Cuadro 9: Conjugación de verbos en presente

singular	raíz		terminación	castellano
Wi	nampea	+	jai	Yo canto
Áme	nampea	+	me	Tu cantas
Nii	nampea	+	wai	Él canta
plural				
Ii	nampea	+	ji	Nosotros cantamos
Átum	nampea	+	r-me	Vosotros cantáis
Áu	nampea	+	inia-wai	Ellos cantan

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham-UNICEF 2006.

Para conjugar verbos en **pasado** se suprime la terminación **tin** y se aumenta las siguientes terminaciones:

Cuadro 10: Conjugación de verbos en pasado

Singular	raíz		terminación	terminación	terminación	castellano
wi	nampes	+	jai	majai	miajai	Yo canté
áme	nampes	+	ume	mame	miame	Tu cantaste
nii	nampes	+	ai	mai	miayi	Él cantó
Plural						
ii	nampes	+	ji	maji	miaji	Nosotros cantamos
átum	nampes	+	urme	marme	miarme	Vosotros cantasteis
áu	nampes	+	arai	armai	armiayi	Ellos cantaron

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham-UNICEF 2006.

Para conjugar verbos en **futuro** se suprime la terminación **tin** y se aumenta las siguientes terminaciones a la raíz:

Cuadro 11: Conjugación de verbos en futuro

singular	raíz		terminación	castellano
wi	nampes	+	Tatjai	Yo cantaré
áme	nampes	+	Tatme	Tu cantarás
nii	nampes	+	Tatwai	Él cantará
plural				
ii	nampes	+	Tatji	Nosotros cantaremos
átum	nampes	+	Tatrume	Vosotros cantarais
áu	nampes	+	Artatui	Ellos cantaran

Fuente: Un poco de gramática shuar chicham-UNICEF 2006.

4.13 Estructura de la oración

4.13.1 Frases adjetivales

En este tipo de frases las palabras tienen orden: sustantivo-adjetivo. Así en singular, la estructura es sustantivo-adjetivo más la partícula “**ÁITI**”. Y en plural, la estructura es sustantivo-adjetivo más la palabra “**ÁINIAWAI**”.

4.13.2 Frases verbales

En cambio en estas, el orden es: sustantivo-verbo. En singular, la estructura es sustantivo-verbo más la partícula “**AWAI/UI**” de acuerdo a las reglas de formación de número. En plural, las estructuras de las frases verbales es sustantivo-verbo más la partícula “**INIAWAI**”.

4.13.3 La formación de oraciones

Las oraciones en shuar chicham se forman en el siguiente orden de palabras: sustantivo-adjetivo-verbo.

Figura 6: Ejemplo de comunicación



Fuente: Un poco de gramática shuar chicham-UNICEF 2006.

4.14 Rendimiento académico

El rendimiento académico hace referencia a la evaluación del conocimiento adquirido en el ámbito escolar, terciario o universitario. Un estudiante con buen rendimiento académico es aquél que obtiene calificaciones positivas en los exámenes que debe rendir a lo largo de una cursada.

En otras palabras, el rendimiento académico es una medida de las capacidades del alumno, que expresa lo que éste ha aprendido a lo largo del proceso formativo. También supone la capacidad del alumno para responder a los estímulos educativos. En este sentido, el rendimiento académico está vinculado a la aptitud.

Existen distintos factores que inciden en el rendimiento académico. Desde la dificultad propia de algunas asignaturas, hasta la gran cantidad de exámenes que pueden coincidir en una fecha, pasando por la amplia extensión de ciertos programas educativos, son muchos los motivos que pueden llevar a un alumno a mostrar un pobre rendimiento académico.

En todos los casos, los especialistas recomiendan la adopción de hábitos de estudio saludables para mejorar el rendimiento escolar; por ejemplo, no estudiar muchas horas seguidas en la noche previa al examen, sino repartir el tiempo dedicado al estudio. Bajo rendimiento no es sinónimo de poca capacidad.

Se ha comprobado muchas veces que la mente humana es muy compleja y que nuestras reacciones y conductas no deben ser analizadas superficialmente. Es de público conocimiento que Albert Einstein tenía un pobre desempeño escolar y que se llegó a dudar de su capacidad intelectual. Pero casos como el suyo se dan constantemente en todas partes del mundo, al menos en cuanto a la incomprensión por parte de los docentes de una conducta académica reprobable.

4.14.1 Función motivacional y orientadora

Uno de los objetivos de la evaluación de aprendizaje es el de motivar al estudiante a mejorar su rendimiento y su desempeño. La retroalimentación debe servir como una base para empujar al estudiante hacia la superación, en este sentido la evaluación debe ser muy informativa y descriptiva, a fin de ayudar al estudiante a descubrir sus fallas y superarlas.

Viéndose de esa manera, evaluar viene ser sinónimo de motivar y orientar. Esta función motivadora ayuda al estudiante superarse, a corregir sus deficiencias y a consolidar sus fortalezas.

Un error frecuente que se vive en el proceso pedagógico es el de otorgar un orden jerárquico en función de las notas, lo que conlleva a la estigmatización, clasificación y comparación de estudiantes con otros. Es decir, se le otorga más preferencia y estímulo a los más destacados.

Al alumnado hay que motivarlo, a estimularlo a competir consigo mismo, a ser mejor que ayer, pero no competir con el otro.

4.15 El rendimiento académico y sus dimensiones

El rendimiento académico entendido como la relación entre el proceso de aprendizaje y sus resultados tangibles en valores predeterminados, es un tema determinante en el ámbito de la educación superior por sus implicaciones en el cumplimiento de la función formativa de las instituciones educativas y el proyecto educativo de los estudiantes.

He aquí algunas definiciones tomadas del libro: “Rendimiento académico de los estudiantes de pregrado de la Universidad EAFIT”, autores: Montes Isabel & Lerner Jeannette. (Lerner, 2011)

4.15.1 Dimensión académica

Esta dimensión refiere al qué y al cómo del desarrollo académico del sujeto en su proceso formativo, en la secundaria y en la universidad. En este sentido, se consideran tanto variables que afectan directamente la consecución del resultado de dicho proceso, como aquellas que lo evidencian.

Es usual encontrar en los estudios una correlación positiva entre el aprendizaje obtenido en los niveles de educación básica y media; y los logros en educación superior, llegando a la conclusión de existir una alta probabilidad en que los mejores estudiantes universitarios son aquellos que obtuvieron en su formación escolar buenas calificaciones, siendo la calidad de este tránsito, del colegio a la universidad un precedente positivo. (Lerner, 2011)

4.15.2 Dimensión económica

La dimensión económica se relacionan con las condiciones que tienen los estudiantes para satisfacer las necesidades que plantea el sostenerse mientras cursa su programa académico: vivienda, alimentación, vestuario, transporte, material de estudio, gastos en actividades de esparcimiento, entre otros. Si estas son favorables se espera que desarrollen sus actividades académicas con solvencia, autonomía y los resultados sean satisfactorios.

4.15.3 Dimensión familiar

Se entiende esta dimensión, como el ambiente familiar donde se desarrolla y crece un individuo, el cual puede favorecer o limitar su potencial personal y social, además de tener efectos en la actitud que asume frente al estudio, la formación académica y las expectativas con proyectos de educación superior.

En la familia se gestan patrones de comportamiento, valores y sistemas de relación entre sus miembros que son registrados a nivel consciente e inconsciente

de tal forma que en la dinámica familiar se puede constatar que “la actitud del niño hacia sus padres, en forma positiva o negativa, puede transferirse, asimismo, a personas sustitutas.

4.15.4 Dimensión personal

Los autores que involucran aspectos del ámbito de lo personal aluden a ellos como factores individuales o psicológicos del rendimiento académico. En cuanto tales aspectos pertenecen al contexto más íntimo y esencialmente subjetivo, se agruparon en la dimensión personal.

Tener en cuenta al individuo para realizar el análisis del rendimiento académico de los estudiantes, implica recordar que el aprendizaje se construye en la experiencia de cada ser único, irrepetible, que tiene una historia personal, tanto en su forma de escuchar, percibir e interpretar el mundo, como en sus capacidades, aptitudes y el deseo que fundamenta sus búsquedas.

4.15.5 Dimensión institucional

Con respecto a la dimensión institucional, algunos autores relacionan de forma directa el rendimiento académico de los estudiantes con el ejercicio de los docentes.

La experiencia y prácticas pedagógicas de los docentes son tenidas en cuenta, así como los recursos materiales que posee la institución para realizar los procesos de enseñanza y aprendizaje, entre ellos, la infraestructura física, herramientas tecnológicas, laboratorios y, por supuesto, aquellas características particulares de la administración del plantel educativo.

4.16 Marco legal

El Art. 2 de la constitución política del Ecuador vigente señala que: El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. (p.16) (Constitución Política del Ecuador, 2008)

Así mismo, en el numeral 9 del artículo 347 de la Constitución, indica que es responsabilidad del Estado: Garantizar el sistema de educación intercultural bilingüe, en el cual se utilizará como lengua principal de educación la de la nacionalidad respectiva y el español como idioma de relación intercultural, bajo la rectoría de las políticas públicas del Estado y con total respeto a los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades. (p.161)

De la misma manera, la Ley Orgánica de Educación Intercultural, en el Art. 3, inciso s; señala que son fines de la educación: “El desarrollo, fortalecimiento y promoción de los idiomas de los pueblos y nacionalidades del Ecuador”. (p.55) (Ministerio de Educacion, 2012)

Cumplirá además, con los derechos establecidos en la constitución política ecuatoriana, donde menciona en el Art. 29 que: *El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural.* (p.28).

4.17 Marco conceptual

Adobe Flash Professional: es un programa que se usa normalmente para crear animaciones para páginas de internet, aunque las posibilidades son muchas: crear dibujos animados, presentaciones multimedia, aplicaciones móviles o de escritorio, páginas web completas, juegos, menús y navegación para la web, entre otros.

Adobe Photoshop: al igual que Flash Professional es un editor de gráficos rasterizados, usado para realizar retoques de fotografías y gráficos, en otras palabras es un editor completo de imágenes.

Backend: es la parte que procesa la entrada de datos que se efectuó desde el *front-end* es decir, son los procesos que utiliza el administrador del sitio con sus respectivos sistemas para resolver las peticiones de los usuarios. De esta forma conjuntamente el front-end y el back-end interactúan en un sistema web o software para resolver las necesidades de los usuarios.

Frontend: En diseño de software y desarrollo web hace referencia a la visualización del usuario navegante o, dicho de otra manera, es la parte que interactúa con los usuarios. De una manera práctica, el *front-end* sería todos esos formularios que rellenamos en las webs, las aplicaciones que manejamos y todas esas cosas que tengan que realizar los usuarios.

Hosting: es el servicio de hospedaje o almacenamiento de información electrónico o digital, los cuales pueden ser audios, videos, imágenes, archivos o cualquier otro contenido accesible por internet.

Hotpotatoes: es un sistema para crear ejercicios educativos que pueden realizar posteriormente a través de la web. Los ejercicios que crea son del tipo respuesta corta, selección múltiple, rellenar los huecos, crucigramas, emparejamiento y variados.

Joomla! CMS: es el Gestor de Contenidos (CMS en inglés) más premiado a nivel mundial, con más de 30 millones de páginas web creadas con Joomla! y más de 10.000 componentes que permiten ampliar las funcionalidades de una web con nuevas opciones, como pueden ser una tienda virtual, envío de boletines, foros, galerías de imágenes y un sinfín de posibilidades.

Localhost: es un dispositivo para loopback (bucle reverso) para protocolo de Internet, que puede ser usado por aplicaciones TCP/IP, para hablar consigo mismas.

Proceso de aprendizaje: proceso a través del cual se adquiere o modifican habilidades, destrezas, conocimientos, conductas o valores como resultado del estudio, experiencia, instrucción, razonamiento y observación.

Wampserver: es un entorno de desarrollo web para Windows con el que se puede crear aplicaciones web con Apache, PHP y bases de datos MySQL. También incluye PHPMyAdmin y SQLiteManager para manejar las bases de datos de manera muy sencilla.

E. MATERIALES Y MÉTODOS

5.1 Materiales

5.1.1 Equipos

- Computador portátil
- Radio grabadora
- Impresora
- Cámara digital.
- USB Memory Flash

5.1.2 Materiales

- Hojas de papel bond
- Copias
- Impresiones
- Anillados
- Guías didácticas

5.1.3 Insumos

- Internet
- Gestor de contenidos Joomla!
- Editor de imágenes Photoshop CS6
- Editor de animaciones Flash Professional CS6
- Servidor de pruebas local Wampserver
- Herramienta didáctica Hotpotatoes

5.2 Método

5.2.1 Ubicación del área de estudio

País:	Ecuador
Provincia:	Morona Santiago
Cantón:	Sucúa
Altitud:	833,92 m.s.n.m

El Colegio de Bachillerato Fiscomisional Río Upano se encuentra ubicado en el cantón Sucúa de la provincia de Morona Santiago, y es una institución Vicarial pionera en la educación con orientación humanística católica al servicio de la juventud del Cantón y el País. Las direcciones son calle Ocho de Diciembre y María Troncatti.

El Cantón Sucúa se encuentra ubicado al sudeste de la provincia de Morona Santiago, tiene como cabecera cantonal la ciudad de Sucúa, políticamente se encuentra dividido en 4 parroquias: Sucúa, Huambi, Santa Marianita de Jesús y Asunción; además está conformada por 45 comunidades o centros poblados, 8 barrios suburbanos y 14 barrios urbanos.

Sus límites territoriales son:

Norte: Cantón Morona

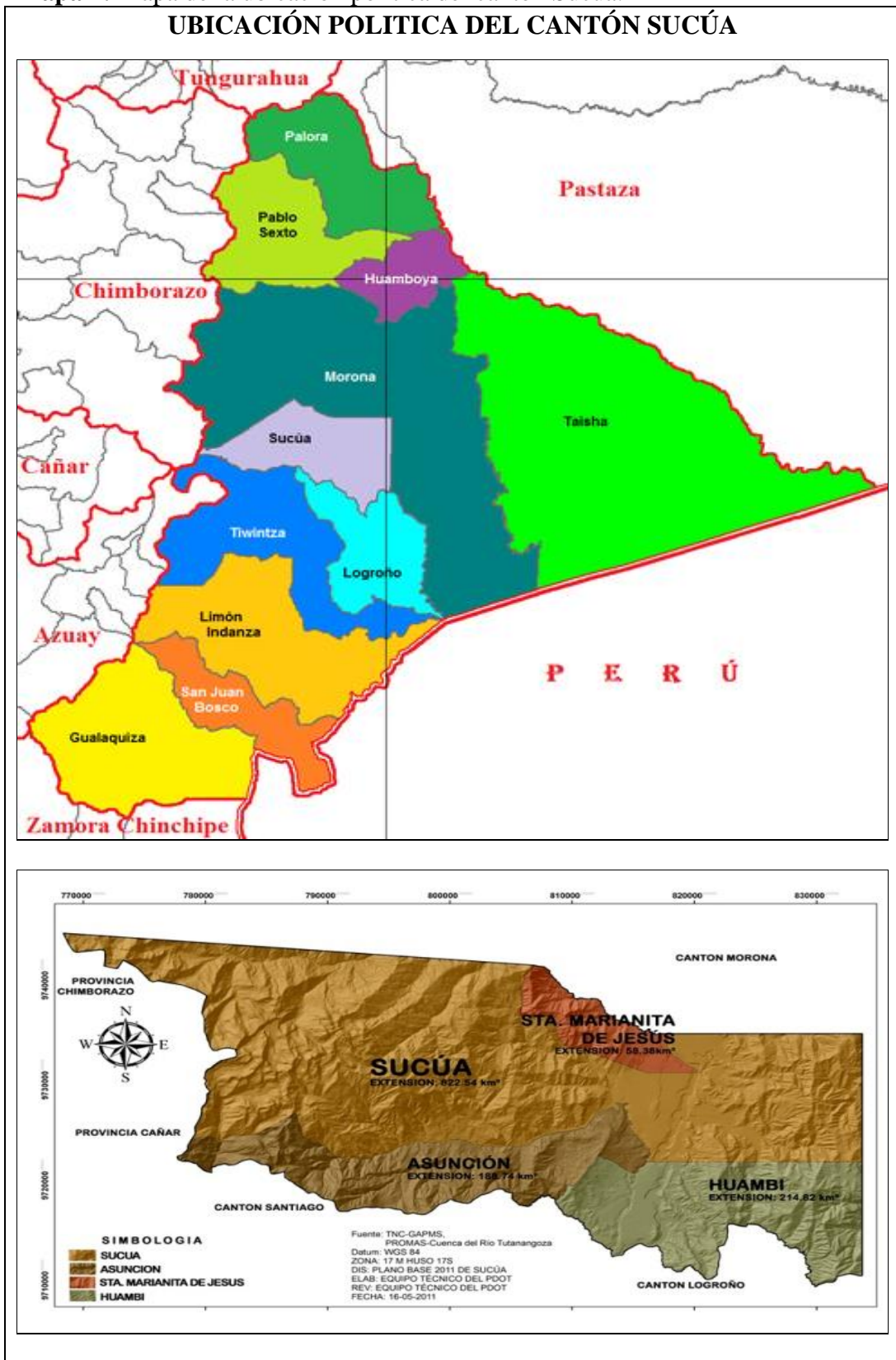
Sur: Cantones Logroño y Santiago

Este: Cantón Morona

Oeste: Provincias Cañar y Azuay

5.2.2 Ubicación política

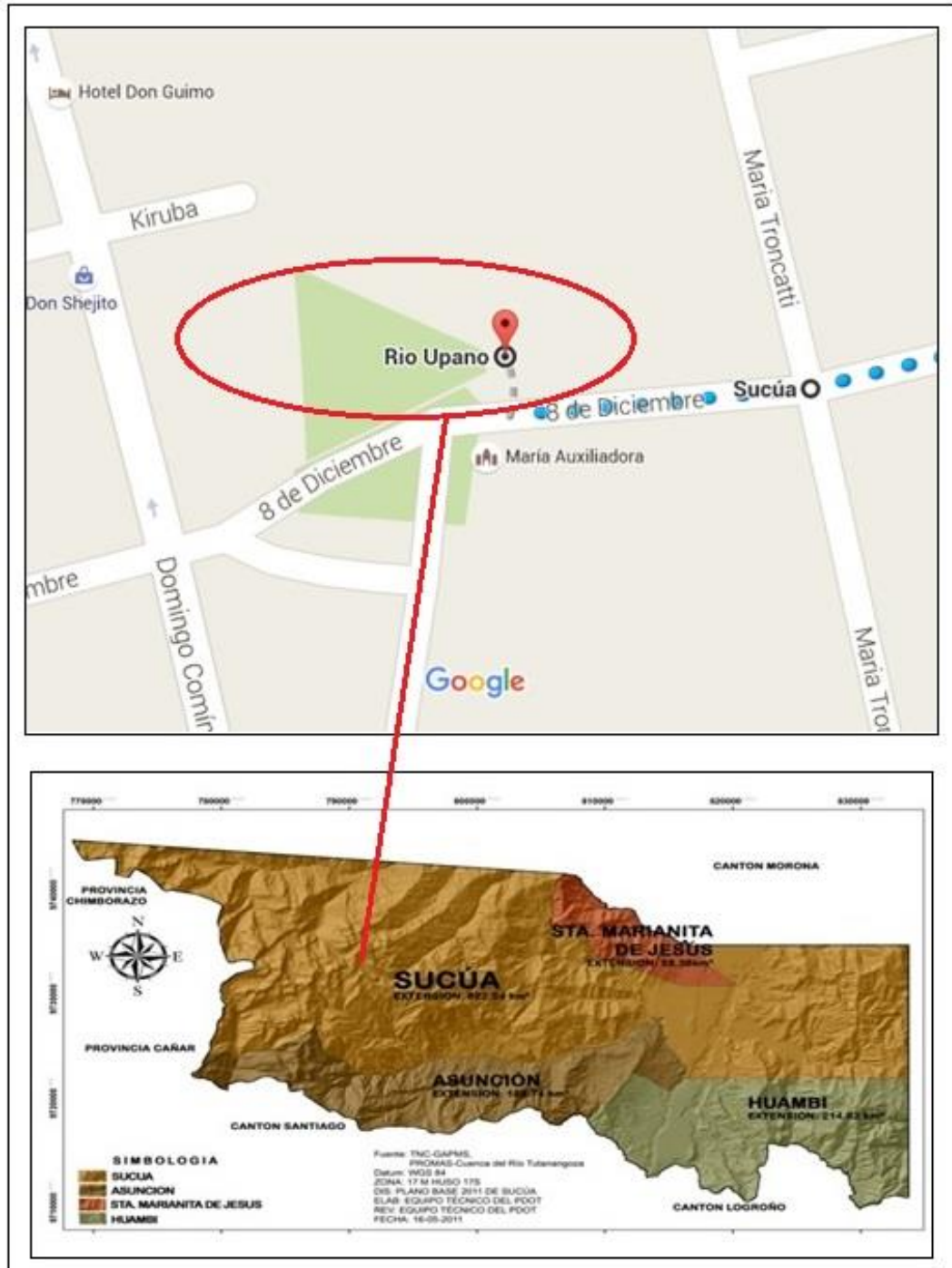
Mapa 1: Mapa de la ubicación política del cantón Sucúa.



Fuente: Ministerio de Transportes y Obras Públicas, 2010. Gobierno Autónomo Municipal del Cantón Sucúa.

5.2.3 Ubicación geográfica del área de estudio

Mapa 2: Mapa de la ubicación geográfica del cantón Sucúa.



Fuente: Google Map, 2014

5.3 Tipo de investigación / estudio

Considerando a la investigación realizada como carácter educativo, se aplicó el diseño de investigación no experimental, es decir que el trabajo se realizó en el lugar donde se generaron los hechos y en el que el trabajo investigativo estuvo enfocado en la descripción de las variables que se investigaron.

Junto al diseño de investigación no experimental, se aplicó la metodología de investigación participativa, es decir se involucró directamente a todas las personas, en este caso a la comunidad educativa del colegio de bachillerato “Río Upano”, de tal modo que todos fueran partes del proceso de investigación.

Para la construcción del marco teórico se utilizó las técnicas de recolección bibliográfica el cual sirvió para registrar los datos de cada una de las variables e indicadores, y en el cual se utilizó la técnica del fichaje el mismo que permitió reunir toda la información posible sobre el tema a través de fuentes primarias y secundarias.

Así mismo se utilizó las técnicas de recolección de datos empíricos, es decir: la encuesta y la observación directa.

5.4 Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.

5.4.1 Gestión institucional

Se realizó la gestión al establecimiento solicitando autorización de la señora rectora del Colegio de Bachillerato Fiscomisional Río Upano para realizar la investigación. (Ver anexo 4)

5.4.2 Inspección del área de estudio

Con el apoyo y dirección del señor vicerrector se visitó las instalaciones del establecimiento.

En base a una propuesta preliminar, el trabajo investigativo fue revisado y validado para su desarrollo, con la intervención de los docentes de las áreas de informática y de idioma shuar.

5.4.3 Encuesta y tabulación

Se encuestaron a 271 estudiantes de un total de 949 estudiantes de la sección diurna y nocturna, empleando un tiempo de 5 minutos como máximo ya que las preguntas formuladas eran relativamente cortas, es decir de 7 preguntas.

Para tabular la encuesta se utilizó la técnica del muestreo estadístico. Para lo cual se basó en los siguientes parámetros:

$$n = \frac{N\sigma^2 Z^2}{e^2(N - 1) + \sigma^2 Z^2}$$

En donde:

n representa al tamaño de la muestra

N representa al número total de estudiantes

σ^2 es igual a la desviación estándar. Generalmente se utiliza 0,5 cuando no se tiene el valor definido

Z^2 es igual a nivel de confianza deseado. Se utiliza 1,96 cuando no se tiene un valor definido.

e^2 es igual al margen de error. Generalmente se utiliza 0,05 cuando no se tiene un valor definido

5.5 Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.

Para este objetivo se utilizó la observación directa con el acompañamiento del líder institucional utilizando la ficha de observación. Dicha observación sirvió para comprobar el inventario didáctico con el que trabajaba el profesor-guía y los medios didácticos con los que cuenta la institución educativa.

5.6 Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de sucúa, provincia de Morona Santiago.

5.6.1 Contratación de dominio y alojamiento web

El acuerdo para la compra-venta del servicio de hospedaje se lo realizó mediante llamadas telefónicas y mensajes de correos electrónicos, llegándose se esa manera a acuerdos oportunos de negociación. El servicio de hosting se adquirió de la empresa proveedora ecuatoriana NODOVIP con sede en la ciudad de Quito. La misma empresa NODOVIP se encargó de registrar el dominio en la NIC. NIC es quien se encarga de registrar los dominios de un país. Por ejemplo en Ecuador se registran los dominios bajo **.ec**

5.6.2 Desarrollo del sitio web

Para implementar el sitio web se utilizó el Gestor de Contenidos Joomla!, programas de edición Adobe Flash CS6, Adobe Photoshop CS6 y el servidor de pruebas local WampServer que sirvieron para realizar las operaciones de ensayo. Adicionalmente se utilizó Hotpotatoes y otros programas de edición de audio online para realizar recortes, conversiones mp3 y nivelaciones de audio.

F. RESULTADOS

6.1 Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.

6.1.1 Gestión institucional

Una vez presentada el oficio, la señora rectora emitió una autorización favorable para realizar el trabajo de investigación. Además sugirió que se deben respetar las normas de conducta del establecimiento.

Las gestiones se realizaron durante las tardes, en las horas de recreo y en los días señalados, previo una conversación con la parte interesada. El motivo de realizar las gestiones en las tardes fue para no interrumpir las actividades escolares de los docentes, de la señora rectora y del señor vicerrector quien estuvo encargado de acompañarme en la investigación.

6.1.2 Inspección del área de estudio

En lo que respecta a la parte física, la institución está conformada por dos tramos, separadas por la calle María Troncatti. En el primero se ubican los estudiantes de la sección diurna y en el segundo los estudiantes de la sección nocturna. Las instalaciones de la sección diurna cuenta con mayores servicios que el de la sección nocturna, tales como: canchas múltiples, coliseo, laboratorio de computación, oficinas administrativas, biblioteca, entre otros.

En el laboratorio de computación, con el apoyo técnico de dos docentes del área de informática y una de idioma shuar se revisó y validó el proyecto presentado, en el cual se dio a conocer una muestra de la aplicación web, del cual dieron sus sugerencias para el desarrollo del mismo. (Ver anexo 6)

6.1.3 Encuesta y tabulación

Utilizando el muestreo estadístico se obtuvo los siguientes resultados:

$$n = \frac{N\sigma^2 Z^2}{e^2(N - 1) + \sigma^2 Z^2}$$

$$n = ?$$

$$N = 949$$

$$\sigma^2 = 0,5$$

$$Z^2 = 1,96$$

$$e^2 = 0,05$$

$$n = \frac{949 * 0,5^2 * 1,96^2}{0,05^2(949 - 1) + 0,5^2 * 1,96^2} = 271 \text{ *Estudiantes*}$$

Para la tabulación se utilizó una tabla estadística, la cual está compuesta por una variable, la muestra, la frecuencia y el porcentaje de la frecuencia. De la misma forma se utilizaron las representaciones gráficas que permitieron realizar las interpretaciones de una forma sencilla y práctica.

A continuación se presentan las tablas y los gráficos de las encuestas realizadas a los estudiantes del colegio Río Upano:

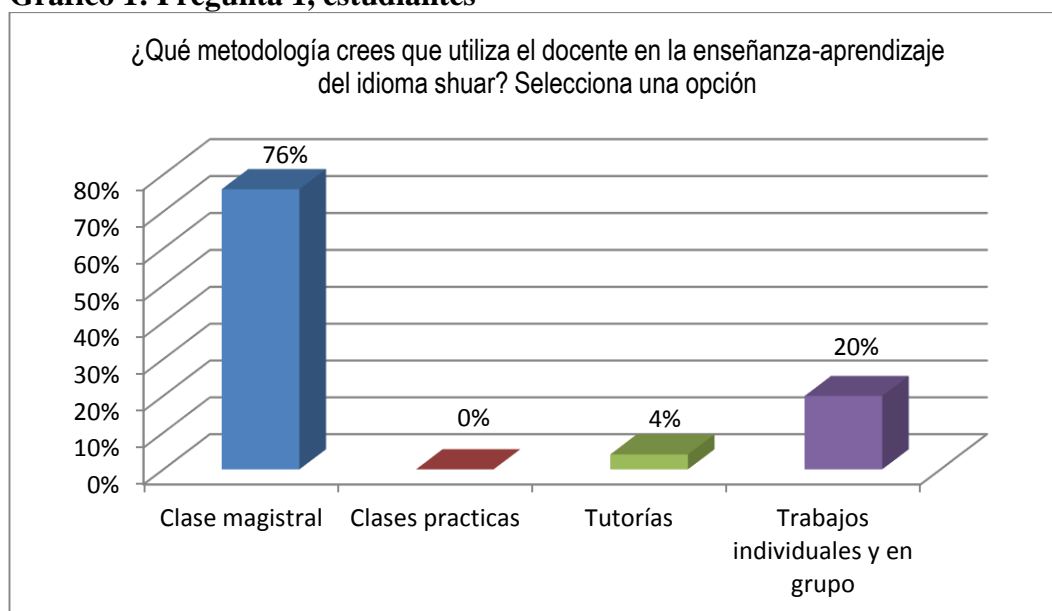
Pregunta 1: ¿Qué metodología crees que utiliza el docente en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar?

Tabla 1: Primera pregunta de la encuesta aplicada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
Clase magistral	271	206	76%
Clases practicas		0	0%
Tutorías		11	4%
Trabajos individuales y en grupo		54	20%

Elaborado por: El autor

Gráfico 1: Pregunta 1, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: Como se puede ver en la primera representación gráfica el 76% de los estudiantes dicen que la metodología que aplica el docente en la enseñanza del idioma es la tradicional conocida como clase magistral, significa que el profesor dicta las clases y los alumnos toman notas sobre sus exposiciones. El 20% señala que realizan trabajos individuales y en grupo, y un 4% hacen referencia a las tutorías.

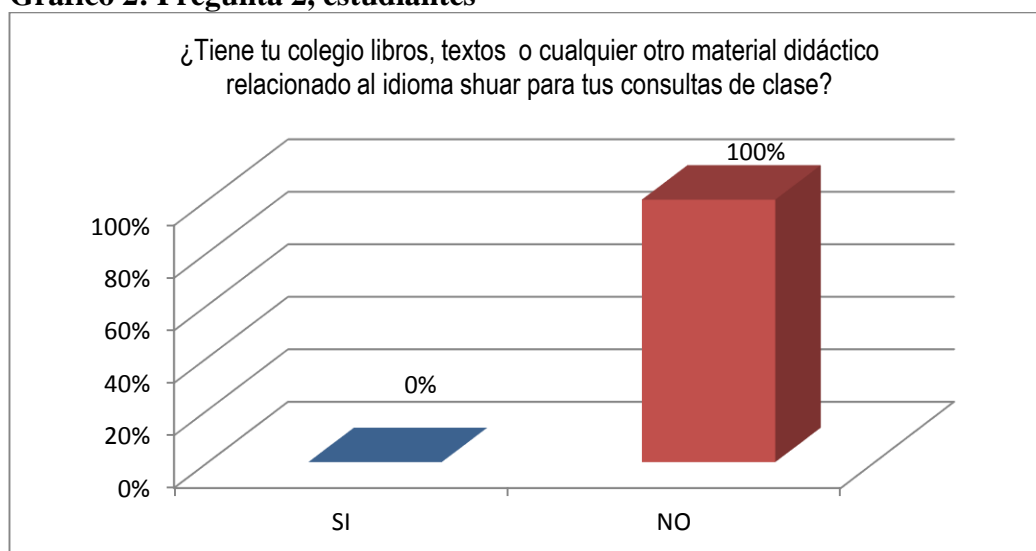
Pregunta 2: ¿Tiene tu colegio libros, textos o cualquier otro material didáctico relacionado al idioma shuar para tus consultas de clase?

Tabla 2: Segunda pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
SI	271	0	0%
NO		271	100%

Elaborado por: El autor

Gráfico 2: Pregunta 2, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: En el presente gráfico podemos observar que el 100% de los estudiantes dicen que la institución educativa no cuenta con materiales didácticos para el idioma shuar. Esto hace entender que en la biblioteca del colegio no se encuentra ni un solo texto, libro, manual, guía pedagógica u otro material que tenga relación con la asignatura de idioma shuar.

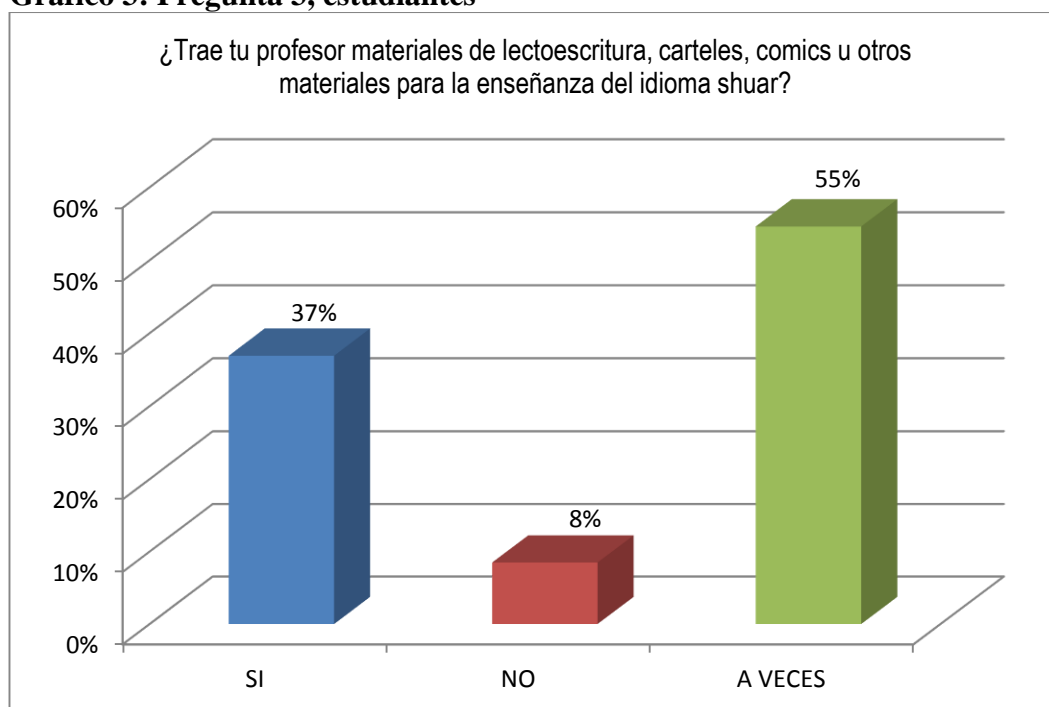
Pregunta 3: ¿Trae tu profesor materiales de lectoescritura, carteles, comics u otros materiales para la enseñanza del idioma shuar?

Tabla 3: Tercera pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
SI	271	100	37%
NO		23	8%
A VECES		148	55%

Elaborado por: El autor

Gráfico 3: Pregunta 3, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: En base al gráfico N° 3 de la encuesta, el 55% de estudiantes señalan que a veces el profesor trae materiales de enseñanza de idioma shuar, mientras que el 37% de ellos expresan que el docente si trae materiales de enseñanza y finalmente un 8% dice que no lleva materiales antes mencionados.

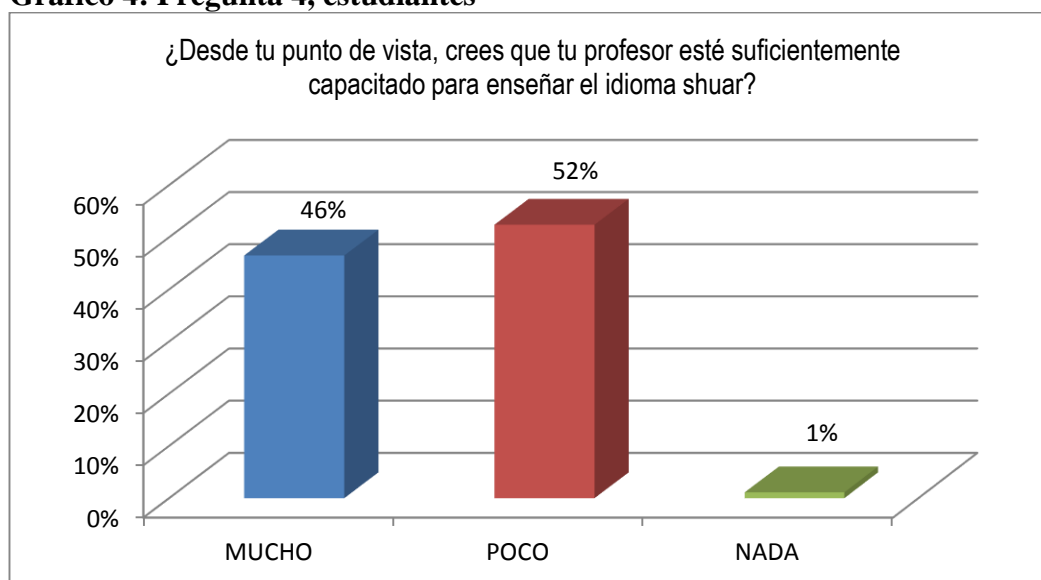
Pregunta 4: ¿Desde tu punto de vista, crees que tu profesor esté suficientemente capacitado para enseñar el idioma shuar?

Tabla 4: Cuarta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
MUCHO	271	126	46%
POCO		142	52%
NADA		3	1%

Elaborado por: El autor

Gráfico 4: Pregunta 4, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: En el gráfico N° 4 podemos ver que el 52% de los estudiantes encuestados mencionan que el profesor está poco capacitado para enseñar el idioma shuar, mientras que el 46% de los mismos responden que está suficientemente capacitado para tal proceso pedagógico; y finalmente el 1% correspondiente a 3 estudiantes señalan que no está en la capacidad de enseñar dicha asignatura.

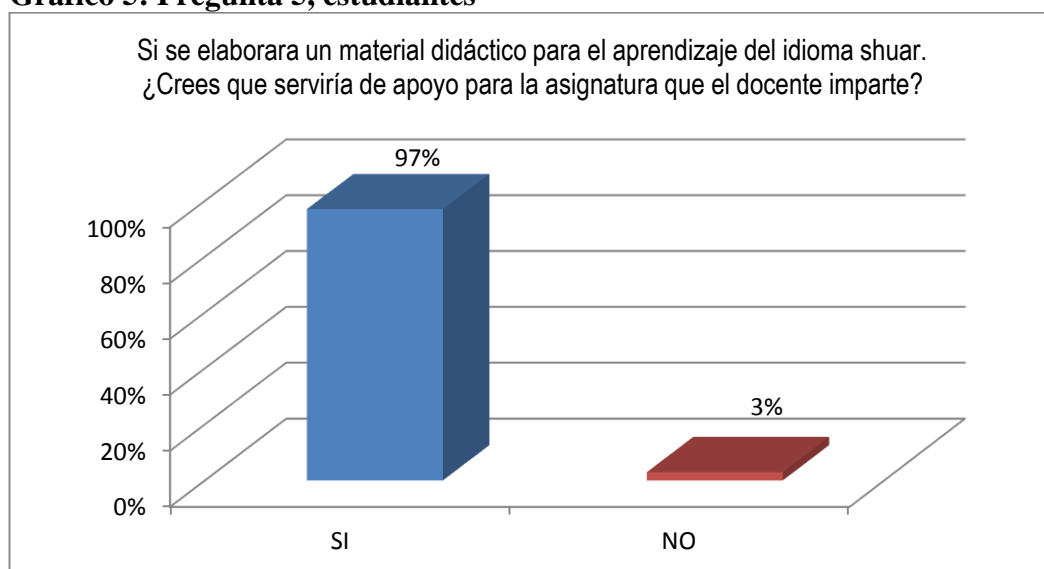
Pregunta 5: Si se elaborara un material didáctico para el aprendizaje del idioma shuar. ¿Crees que serviría de apoyo para la asignatura que el docente imparte?

Tabla 5: Quinta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
SI	271	263	97%
NO		8	3%

Elaborado por: El autor

Gráfico 5: Pregunta 5, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: El presente gráfico nos muestra que el 97% de los estudiantes encuestados dicen que SI serviría de apoyo si se elaborara un material didáctico para el idioma shuar, mientras que el 3% demuestran la contrariedad.

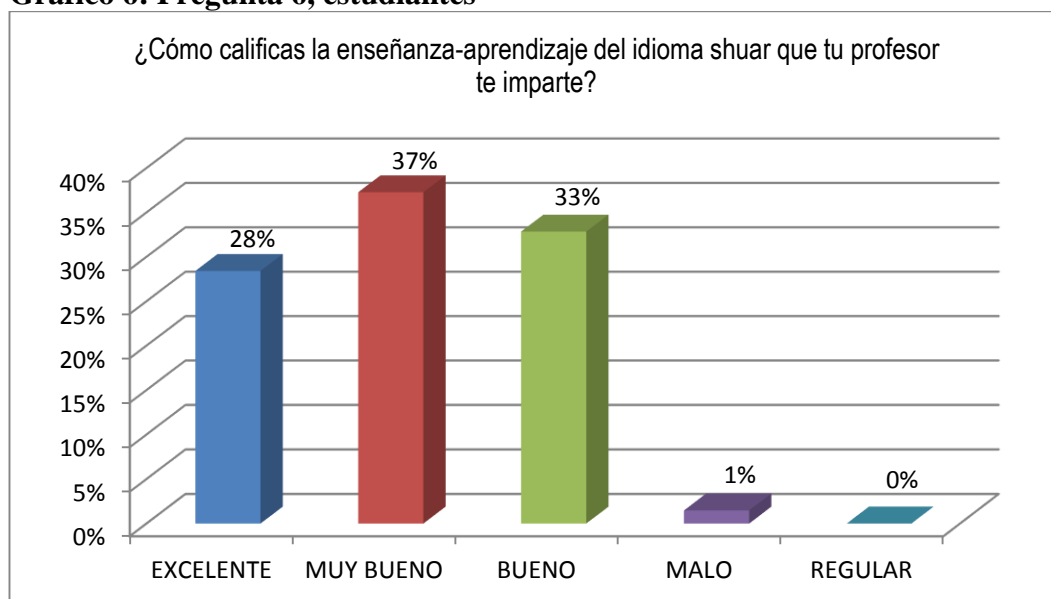
Pregunta 6: ¿Cómo calificas la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar que tu profesor te imparte?

Tabla 6: Sexta pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
EXCELENTE	271	77	28%
MUY BUENO		101	37%
BUENO		89	33%
MALO		4	1%
REGULAR		0	0%

Elaborado por: El autor

Gráfico 6: Pregunta 6, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: En esta representación gráfica podemos ver que el 37% de estudiantes encuestados califican la enseñanza-aprendizaje que el docente imparte en las clases de idioma shuar, como muy bueno, el 33% como bueno, el 28% como excelente y un 1% como malo. De acuerdo a este resultado se puede determinar que el conocimiento docente del idioma shuar es muy bueno por lo cual se encuentra en la capacidad de emprender el proceso pedagógico de enseñanza.

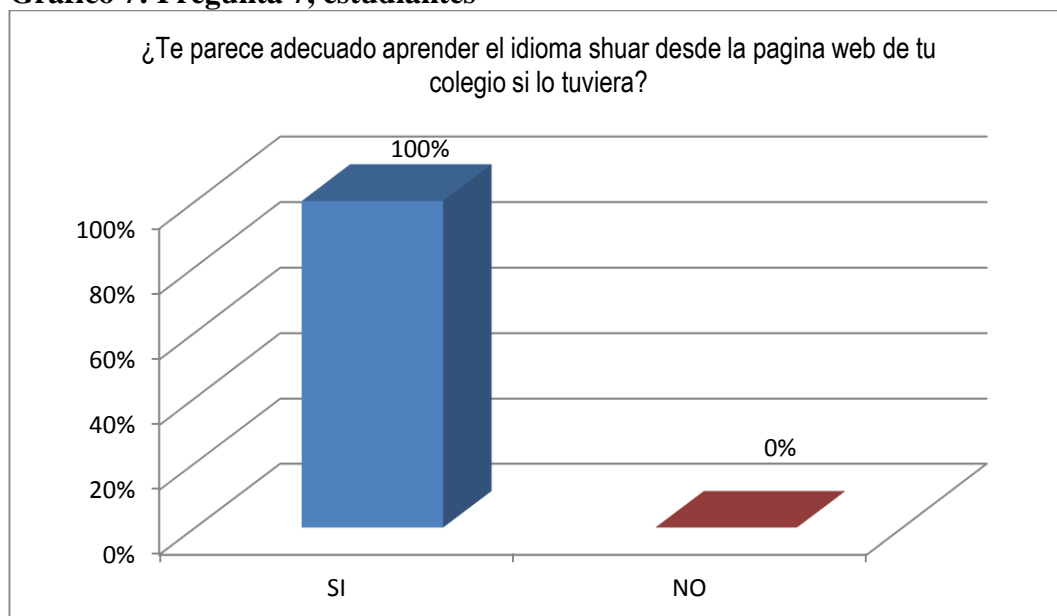
Pregunta 7: ¿Te gustaría aprender el idioma shuar desde la página web de tu colegio si lo tuviera?

Tabla 7: Séptima pregunta de la encuesta realizada a estudiantes

Variable	Muestra	Frecuencia	Porcentaje
SI	271	271	100%
NO		0	0%

Elaborado por: El autor

Gráfico 7: Pregunta 7, estudiantes



Elaborado por: El autor

Interpretación: De acuerdo al gráfico N° 7 podemos entender que el 100% de estudiantes encuestados están totalmente de acuerdo en aprender el idioma shuar desde una página web en caso de que el establecimiento lo implementase.

6.2 Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.

6.2.1 Verificación del inventario didáctico

A través de la ficha de observación se verificó la existencia de materiales didácticos dentro de la institución educativa. Los cuales se detalla en el siguiente cuadro.

Cuadro 12. Materiales y recursos didácticos del establecimiento

Materiales y recursos didácticos	Tiene	No tiene
Diccionarios de la lengua	X	
Proyector de diapositivas y videos	X	
Química y biología	X	
Libros de Historia y Geografía	X	
Ciencias exactas y aplicadas	X	
Literatura clásica	X	
Política	X	
Filosofía	X	
Novelas/Poesías	X	
Guías didácticas	X	
Ciencias contables	X	
Radio grabadora		X
Lenguas extranjeras	X	
Libros de idioma shuar		X
Internet	X	

Elaborado por: El autor

Por medio de la siguiente ficha de observación notamos que el establecimiento no tiene libros de idioma shuar, pero sí cuenta con el resto de materiales didácticos de enseñanza hispana.

Ficha de observación

Lugar: Colegio de Bachillerato Fiscomisional Río Upano

Fecha: 23 de mayo de 2014

Cuadro 13. Materiales y medios didácticos empleados en la enseñanza

Materiales y medios didácticos	Docente		
	Utiliza siempre	Utiliza a veces	No utiliza
Textos de lectoescritura			X
Libros de idioma shuar	X		
Carteles		X	
Guías didácticas		X	
Proyector de diapositivas y videos		X	
La radio			X
Internet		X	
Computador		X	

Elaborado por: El autor

De acuerdo a esta observación directa, se pudo registrar que el docente utiliza a veces materiales y medios didácticos. El docente independientemente de la institución utiliza con frecuencia materiales de apoyo.

6.3 Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago.

6.3.1 Contratación de dominio y alojamiento web

El hospedaje o alojamiento web se contrató para un año en base a los planes de oferta de la empresa. Para este sitio se contrató el plan profesional que cuenta con 4 GB de almacenamiento, 15 bases de datos y otros servicios adicionales.

El sitio web tiene vigencia hasta el 12 de junio de 2015 el cual puede ser renovado en cualquier momento mediante el pago del plan de hosting.

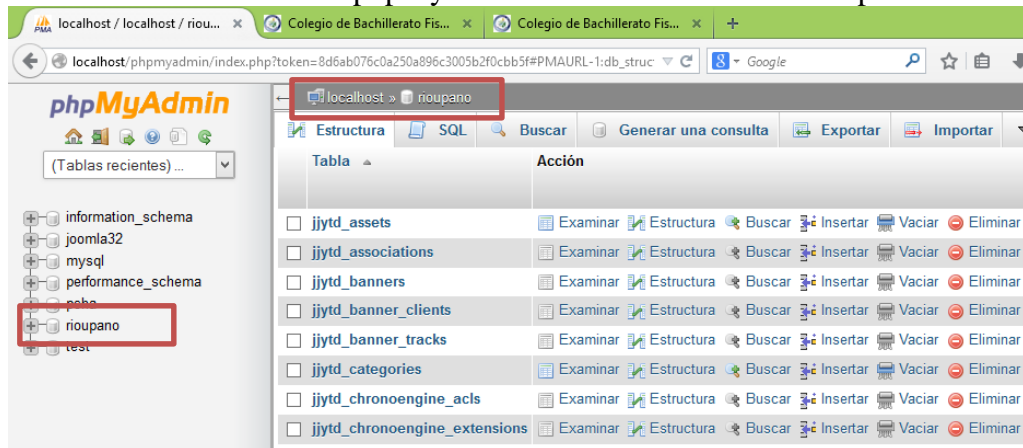
El costo de la contratación fue de 114,52 USD dólares americanos, el cual se canceló a través de una transferencia bancaria.

El dominio del sitio web se registró en la NIC.ec de Ecuador para su reconocimiento. Para esta institución se registró el dominio con **.edu.ec** por pertenecer a una entidad educativa. La dirección url del sitio es: www.rioupano.edu.ec

6.3.2 Desarrollo del sitio web

Joomla!: Se instaló Joomla! en el servidor local y en el servidor remoto. Al instalar el gestor de contenidos Joomla! también se instalaron la base de datos y tablas de forma automática. A la base de datos se le colocó el nombre de “rioupano”.

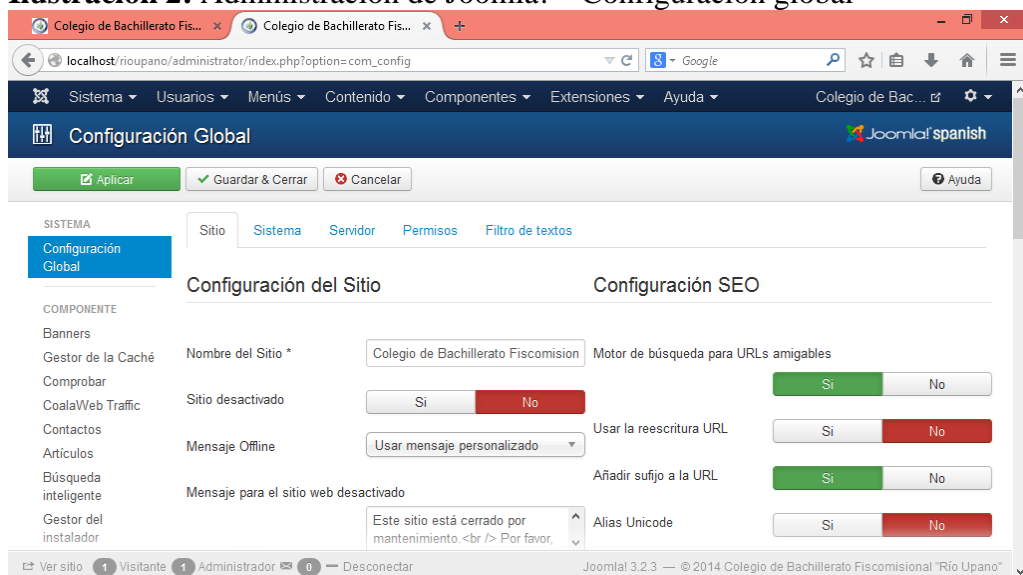
Ilustración 1: Ventana de phpMyAdmin con la base de datos rioupano



Elaborado por: El autor

Se accedió a la administración de Joomla! para realizar las configuraciones del sitio y del SEO que es la optimización de búsqueda en internet.

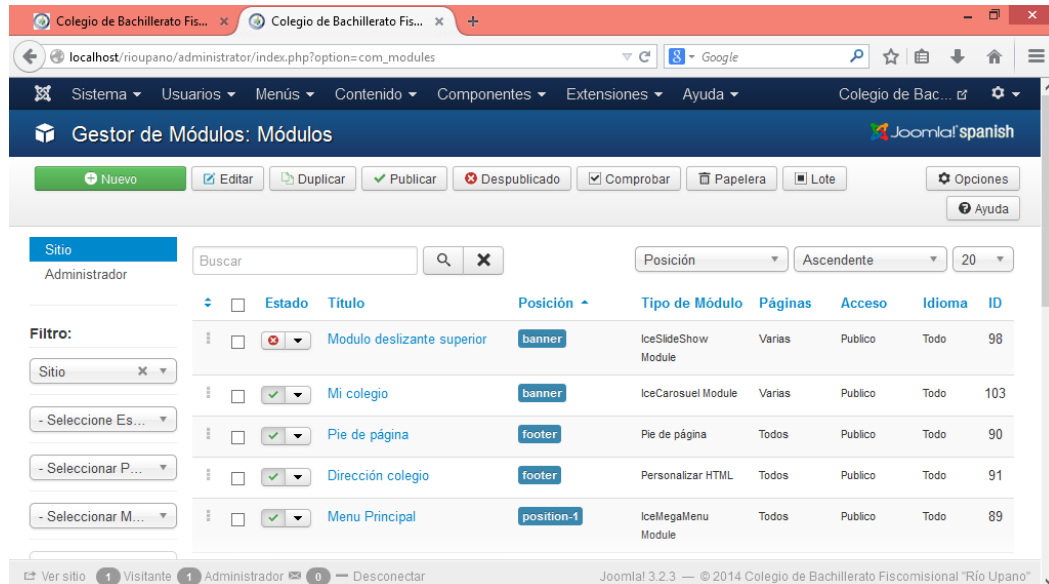
Ilustración 2: Administración de Joomla! – Configuración global



Elaborado por: El autor

En este gestor de contenidos se instalaron módulos, componentes y plugins adicionales. También se manipularon las hojas de estilos en cascada (CSS en inglés) y los archivos php para mejorar el diseño web.

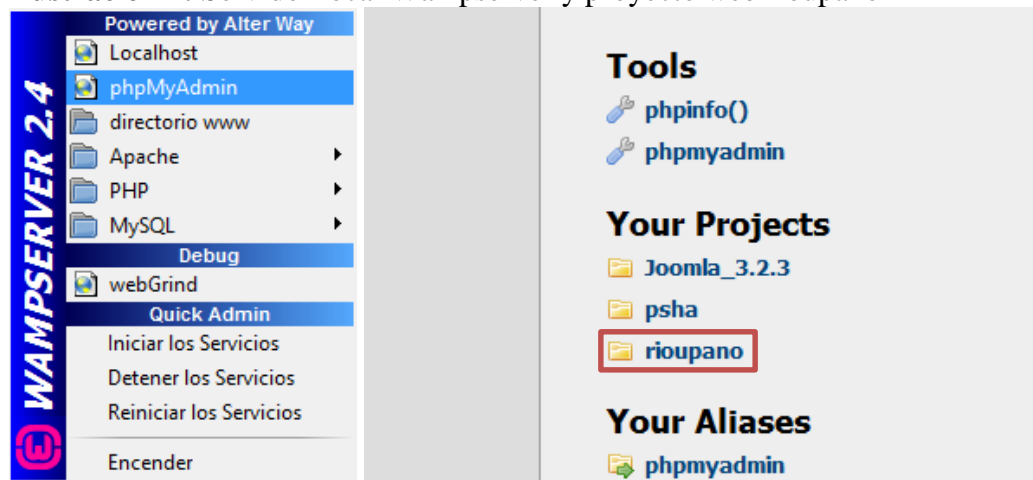
Ilustración 3: Administración de Joomla! – Gestor de módulos



Elaborado por: El autor

Wampserver: Se utilizó wampserver para realizar las pruebas de ensayo. En ella se visualiza los servicios que ofrece wampserver como: localhost, phpmyadmin, entre otros. Así por ejemplo en “localhost” podemos acceder a todos los proyectos que queramos desarrollar.

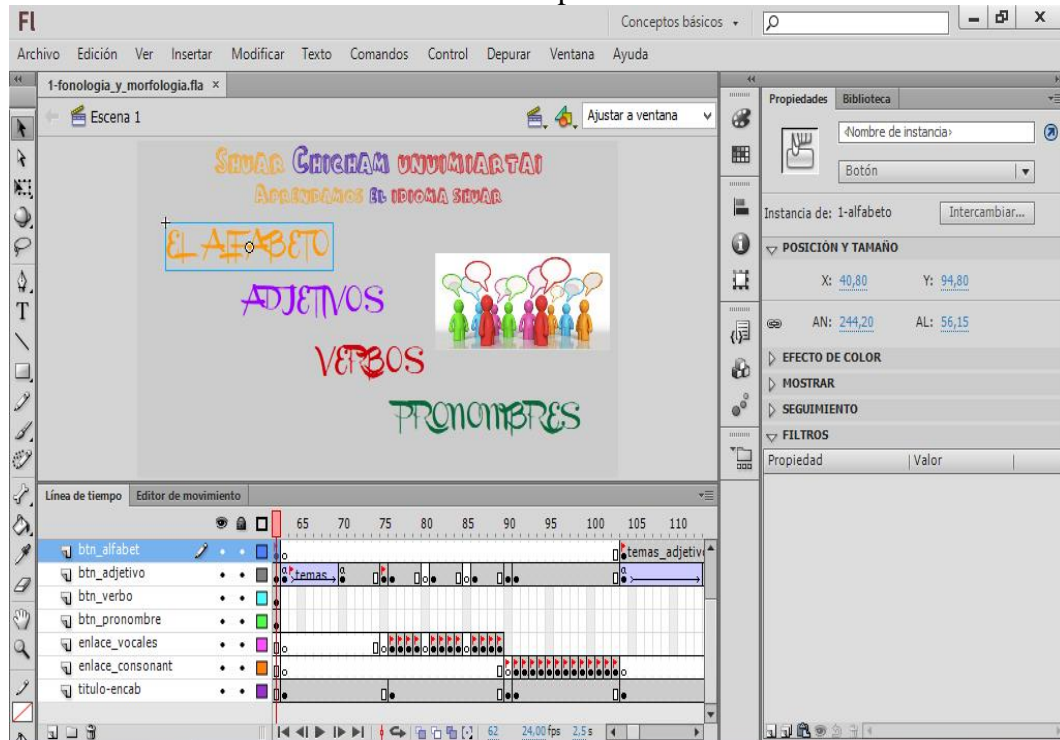
Ilustración 4: Servidor local Wampserver y proyecto web rioupano



Elaborado por: El autor

Adobe Flash Professional: Se crearon 7 animaciones con diversos temas para la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar. En ello se utilizó acciones ActionScript 2.0. También se insertaron botones, clips de película, gráficos, imágenes, audios pregrabados en shuar e interpolaciones de movimiento.

Ilustración 5: Flash Professional con interpolaciones de movimiento



Elaborado por: El autor

Adicionalmente, se contó con la ayuda de una **aplicación externa** para recortar los audios y convertirlos en mp3. Los cuales sirvieron para darles mayor interacción a los botones de flash profesional.

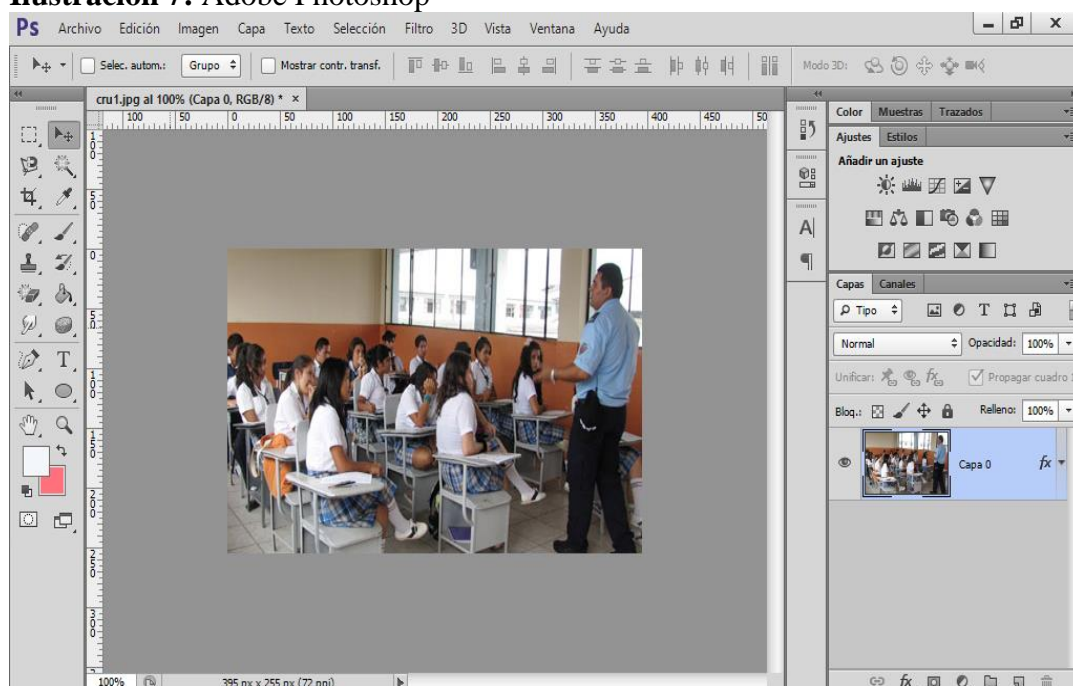
Ilustración 6: Cortador de audio online



Fuente: Online. <https://mp3cut.net/es/>

Adobe Photoshop: Se utilizó el editor Photoshop para realizar ajustes de imagen, tamaño, reducción de peso y otros que implicasen un mejor resultado para la presentación de las fotografías en el sitio web. Las imágenes se guardaron en formato jpg y con la opción “Guardar para página web”. Esto hace que el peso de las imágenes se reduzca considerablemente, sin alteraciones en la calidad de la imagen.

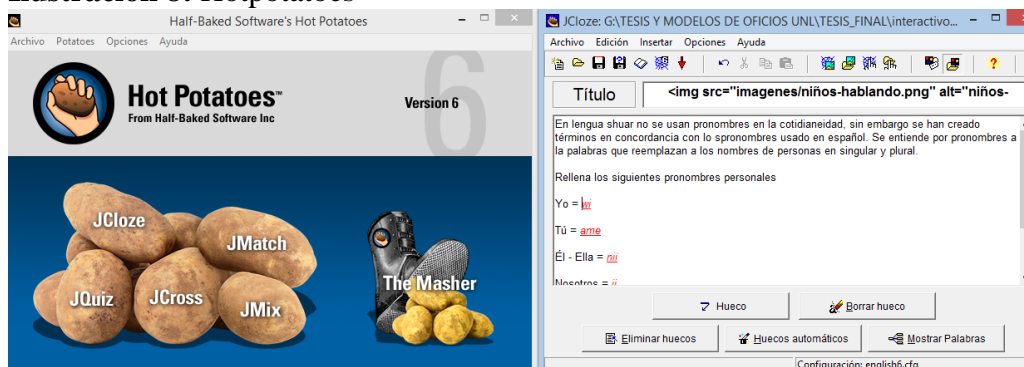
Ilustración 7: Adobe Photoshop



Elaborado por: El autor

De la misma forma, Se utilizó Hotpotatoes para desarrollar actividades de refuerzo para que los estudiantes puedan desarrollar sus habilidades y destrezas, el cual está compuesto por 4 páginas web, los cuales son: aprendamos jugando, jugando con los colores, jugando con los números y jugando con los sistemas de tiempo.

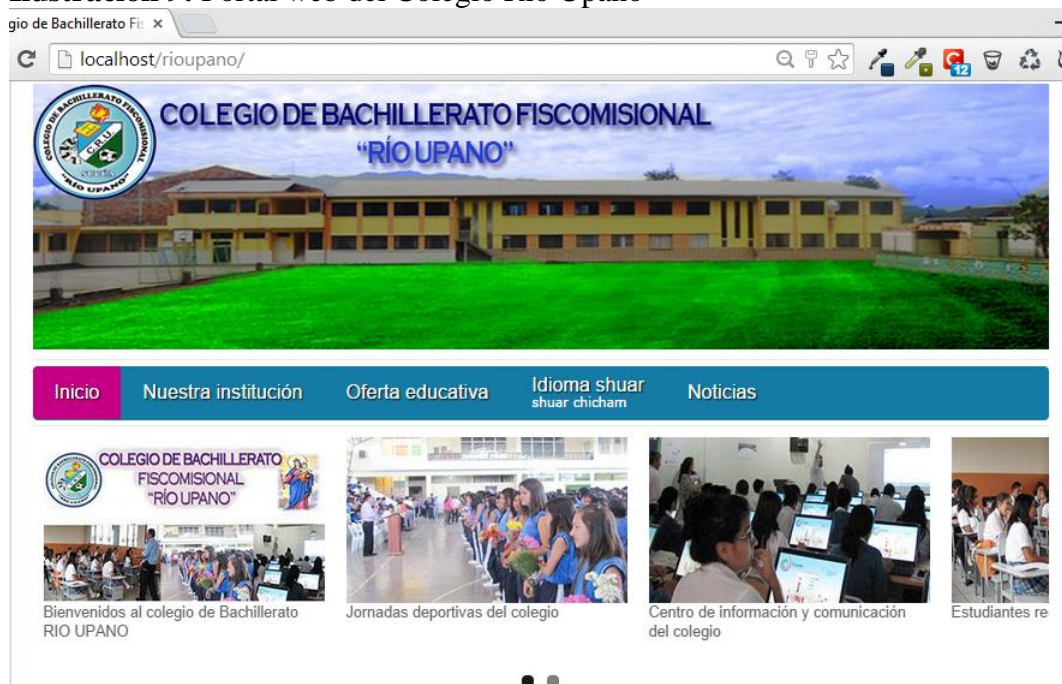
Ilustración 8: Hotpotatoes



Elaborado por: El autor

Se utilizó una plantilla gratuita de Joomla! en el cual se manipularon los archivos css (hojas de estilo en cascada) y los archivos php para darle forma a la página. Como resultado de la página web se obtuvo un diseño web adaptativo “Responsive Web Design”, compatible con cualquier dispositivo móvil, Tablet o computadora personal, y visible en distintas resoluciones de pantalla.

Ilustración 9: Portal web del Colegio Río Upano

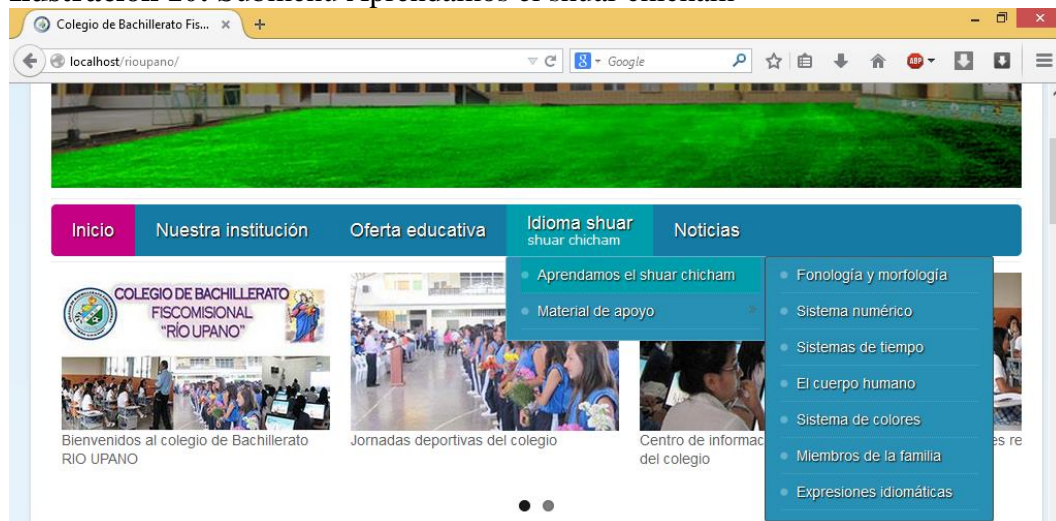


Elaborado por: El Autor

Los menús de segundo nivel del idioma shuar son: 1) Aprendamos el shuar chicham y 2) Material de apoyo. En el primero se encuentran siete temas básicos de aprendizaje, los cuales son: “Fonología y morfología”, “Sistema numérico”,

“Sistemas de tiempo”, “El cuerpo humano”, “Sistema de colores”, “Miembros de la familia” y “Expresiones idiomáticas”.

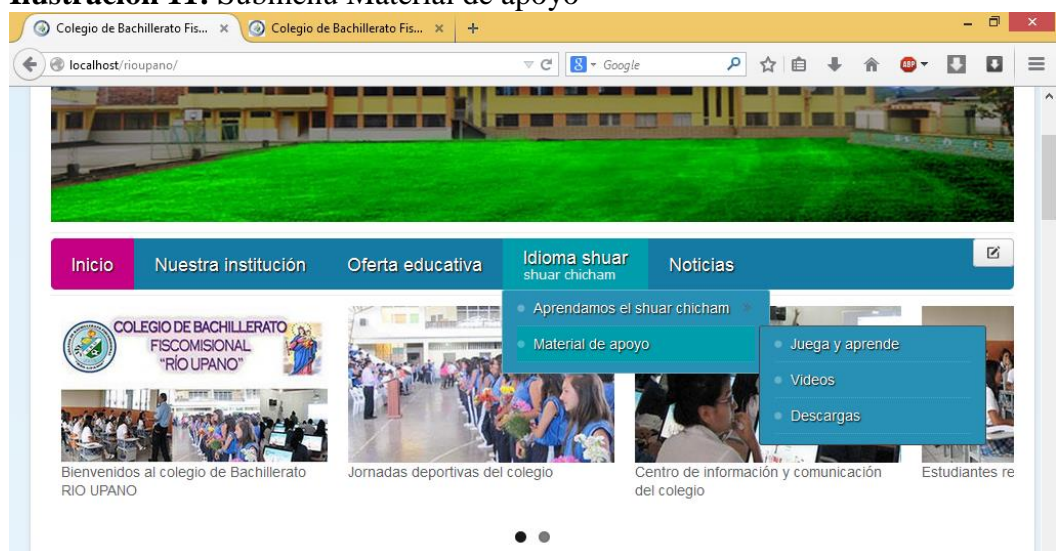
Ilustración 10: Submenú Aprendamos el shuar chicham



Elaborado por: El autor

En el submenú “Material de apoyo” se agregaron actividades de refuerzo. De la misma forma se agregaron menú Videos y Descargas como instrumentos de apoyo.

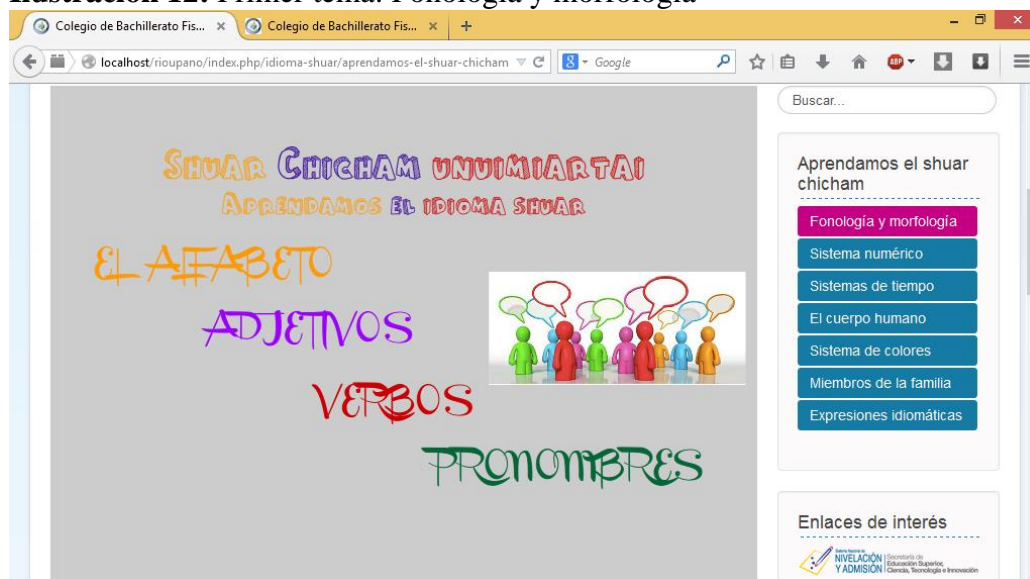
Ilustración 11: Submenú Material de apoyo



Elaborado por: El autor

El primer tema tiene cuatro contenidos principales: el alfabeto, adjetivos, verbos y pronombres. A su vez el alfabeto cuenta con vocales y consonantes; y las vocales las diferenciamos en vocales orales, largas y nasales. Acorde vaya explorando cada tema, el estudiante tendrá la oportunidad de ir descubriendo lo que contienen cada uno de ellos.

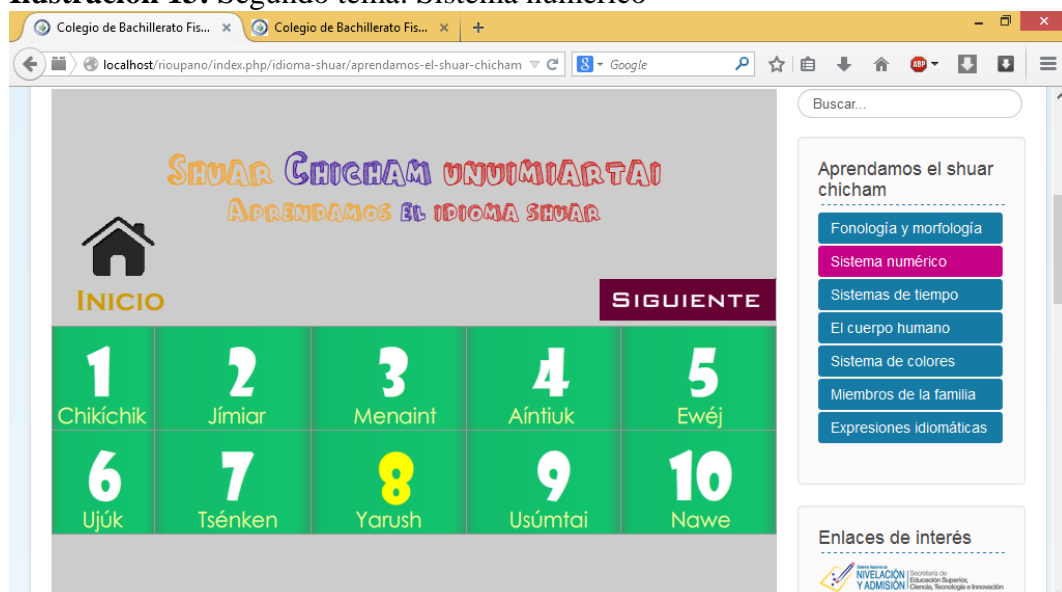
Ilustración 12: Primer tema: Fonología y morfología



Elaborado por: El autor

El sistema numérico está distribuido en unidad, decena y centena con su respectivo audio en shuar (pronunciación).

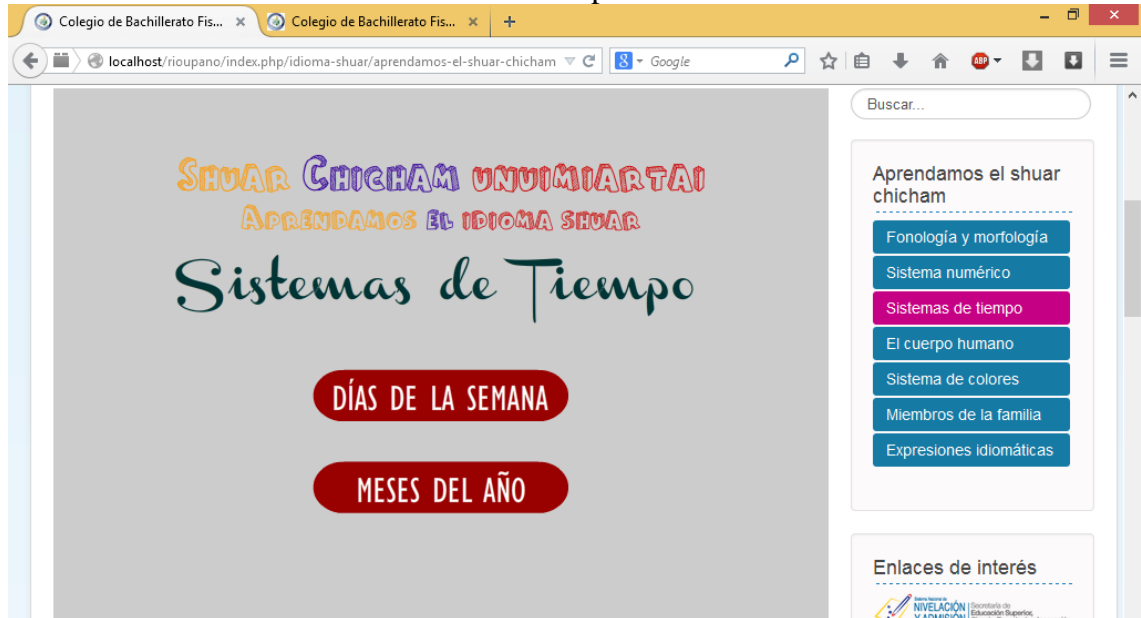
Ilustración 13: Segundo tema: Sistema numérico



Elaborado por: El autor

Dentro de los sistemas de tiempo están los: días de la semana y meses del año. Los mismos tienen una traducción del idioma shuar al castellano.

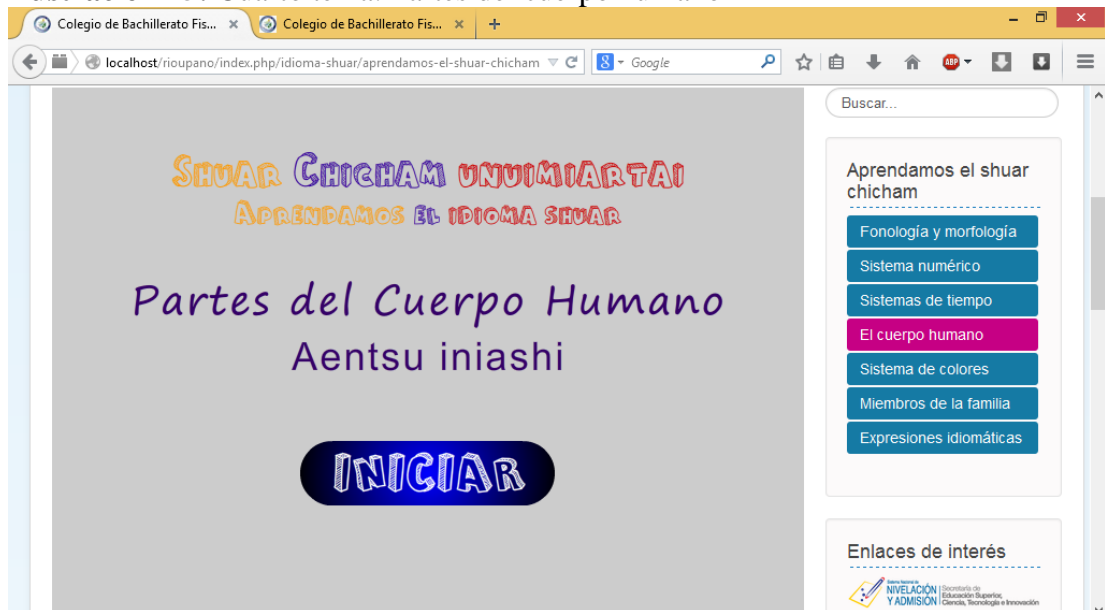
Ilustración 14: Tercer tema: Sistema de tiempo



Elaborado por: El autor

En este apartado encontramos las principales partes del cuerpo humano. El cual al hacer clic en el botón deseado podrá escuchar su pronunciación. Esta aplicación se desarrolló en Flash Profesional.

Ilustración 15: Cuarto tema: Partes del cuerpo humano



Elaborado por: El autor

El sistema de colores está compuesto por 12 colores básicos, los cuales son: amarillo, azul, rojo, negro, blanco verde, rosado, plomo, café, morado, celeste y verde agua.

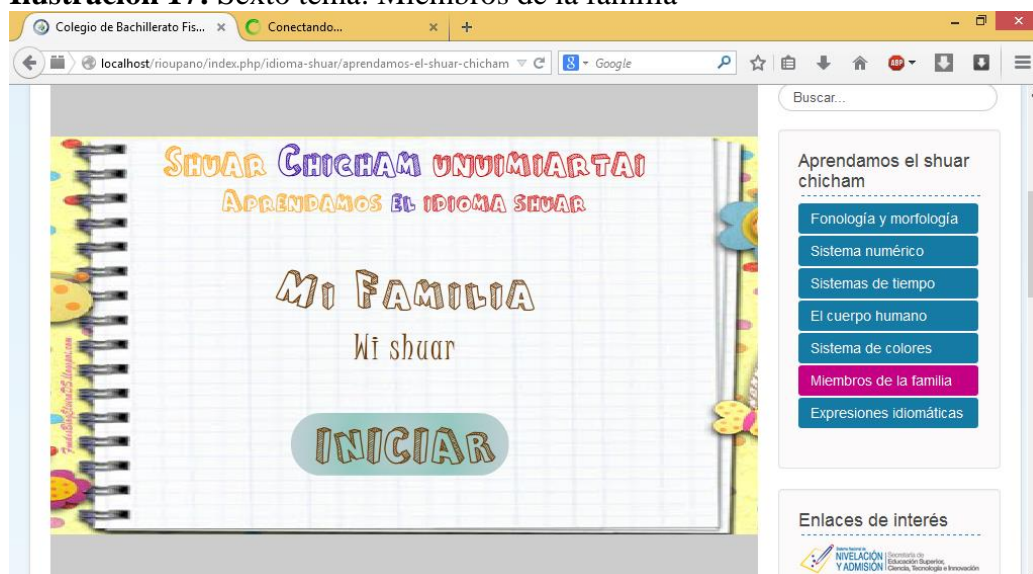
Ilustración 16: Quinto tema: Sistema de colores



Elaborado por: El autor

Los miembros de la familia comprenden a: Papá, Mamá, Abuelo, Abuela, Hijo, Cuñado, Nuera, Sobrino-Yerno, Nieto, Tío-Suegro, Tía-suegra, Hermano y Hermana, con su respectiva traducción al castellano.

Ilustración 17: Sexto tema: Miembros de la familia



Elaborado por: El autor

Las expresiones idiomáticas se refieren a las expresiones que frecuentemente se utilizan en el medio o entorno donde viven los shuar. Aquí se presentan expresiones básicas y expresiones usadas en las aulas de clase. Estos pueden ser: Buenos días, buenas tardes, gracias, hasta mañana, hoy, quien eres, bien, entre otros.

Ilustración 18: Séptimo tema: Expresiones idiomáticas

The screenshot shows a web browser window with two tabs labeled 'Colegio de Bachillerato Fis...'. The address bar shows the URL 'localhost/rioupano/index.php/idioma-shuar/aprendamos-el-shuar-chicham'. The page content includes the title 'SHUAR CHICHAM UNUIMIARTAI APRENDAMOS EL IDIOMA SHUAR EXPRESIONES IDOMÁTICAS' in colorful letters. Below the title are two green buttons with white text: 'BÁSICOS' and 'EN EL AULA'. To the right of these buttons is an illustration of a group of children sitting in a circle. On the right side of the page, there is a sidebar with the heading 'Aprendamos el shuar chicham' and a list of menu items: 'Fonología y morfología', 'Sistema numérico', 'Sistemas de tiempo', 'El cuerpo humano', 'Sistema de colores', 'Miembros de la familia', and 'Expresiones Idiomáticas' (which is highlighted in pink). At the bottom of the sidebar, there is a logo for 'NIVELACIÓN Y ADMISIÓN' and the text 'Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación'.

Elaborado por: El autor

G. DISCUSIÓN

7.1 Diagnosticar las metodologías utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.

Según Eltoch (2013), la clase magistral es un tiempo de enseñanza ocupado entera o principalmente por la exposición continua de un conferenciante. Los estudiantes pueden tener la oportunidad de preguntar o participar en una pequeña discusión, pero por lo general no hacen otra cosa que escuchar y tomar nota.

Según los resultados de la encuesta que arrojan del 76% de los estudiantes reciben clases magistrales. Sin embargo, esta forma de enseñanza de una lengua nueva en la educación hispana no es la adecuada, ya que existe poca investigación profundizada sobre el área.

Desde mi punto de vista la clase magistral, debe dejar de ser más teórica y dogmática tradicional, y pasar a ser más participativa y abierta. Se deben aplicar técnicas distintas de aprendizaje por ejemplo juegos, cantos, representaciones mímicas, etc. El idioma shuar es una lengua más compleja que la castellana ya que no tiene reglas bien estandarizadas, requiere mayor énfasis en la pronunciación, sobre todo en el tono que se usa para expresar una palabra o una idea. Además los estudiantes aprenden mejor cuando las clases son participativas.

7.2 Verificar los recursos o materiales didácticos con los que cuentan la docente y la institución educativa para el proceso pedagógico.

Según Ramírez et al. (2010) los medios impresos incluyen todos los recursos que emplean códigos verbales como sistema simbólico predominante, tales como: Materiales orientados al profesor (guías del profesor o didácticas, guías curriculares, otros materiales de apoyo curricular) y Materiales orientados al alumno (libros, material de lectoescritura, cartel, comic, otros materiales textuales). También se incluyen los Medios audiovisuales, Medios auditivos y Medios digitales que posibilitan desarrollar, utilizar y combinar indistintamente cualquier modalidad de codificación simbólica de información, como por ejemplo: computador personal, CDROM, DVD, Internet, Servicios de comunicación interactiva, memorias USB y otros.

De acuerdo a nuestro resultado de la investigación sobre los recursos didácticos con los que cuenta el docente y la institución educativa se ha verificado que: en la biblioteca del colegio no tienen materiales didácticos sobre el idioma shuar, pero sí con medios didácticos como las computadoras y el internet. En cambio la docente de área utiliza a veces carteles, guías o materiales didácticos.

La responsabilidad institucional no se aplica en esta asignatura según la investigación, tampoco se lo justifica como plan piloto como lo plantea la institución.

Las recopilaciones con los que el docente cuenta son realizadas por lingüistas y otros organismos bajo la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, los cuales han sido enfocados en su mayoría para fortalecer la escritura, la lectura y la investigación de los shuar y no tanto para los hispanohablantes.

7.3 Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar en los educandos del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago.

El propósito fundamental de la investigación se cumple y se aplica dentro del proceso pedagógico ya que la herramienta didáctica es necesaria y se convierte en insumo tanto para el docente como para el estudiante permitiéndoles un aprendizaje adecuado.

Así Rosenblat, citado por Arnáez (2013), la enseñanza de la lengua debe orientarse hacia los aspectos comunicativos de la lengua y hay que insistir en la lectura, la escritura y la oralidad. De poco o nada le van a servir a los niños y adolescentes los conocimientos gramaticales, aunque conviene "enseñar las líneas generales del sistema gramatical, pero con moderación, con criterio descriptivo y funcional". En lo que sí insiste Rosenblat es en la preparación del docente y consideraba que un maestro no podía considerarse como tal si no amaba la lectura y si no sentía "cariño por la lengua".

H. CONCLUSIONES

- La metodología de clases que aplica el docente en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar es la clase magistral.
- Los materiales o recursos didácticos con los que cuenta la docente son muy limitados, ya que no existen hasta la actualidad libros desarrollados para la enseñanza del idioma shuar. La institución educativa cuenta con suficientes materiales didácticos, como el laboratorio de computación, la biblioteca, internet, entre otros, con excepción del idioma shuar.
- El colegio Río Upano cuenta con un sitio web implementado que permite a la comunidad educativa interrelacionarse con el mundo de la tecnología y a su vez con el área idioma shuar ya que se agrega en el sitio web el aprendizaje del idioma shuar. Es una herramienta educativa muy útil para estudiantes hispanos como para estudiantes de la nacionalidad shuar, ya que es interactiva y accesible desde cualquier dispositivo electrónico.

I. RECOMENDACIONES

- Se recomienda que la docente aplique nuevas y modernas técnicas de enseñanza-aprendizaje; los cuales pueden ser mediante danzas, teatros, juegos que estimulen el desarrollo de destrezas y habilidades. A su vez recomiendo que la docente inculque en los estudiantes el uso de las tecnologías, es decir, computadoras, internet, blogs, foros, etc.
- Recomiendo que se capacite la docente en el tema de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, para que sea ella misma quien cree sus propios recursos didácticos, sin esperar a que el ministerio provea de tales instrumentos en algún espacio del tiempo. Así mismo a la institución educativa, que no descuide la gestión de los recursos didácticos porque si bien es cierto, el conocimiento se renueva constantemente y las generaciones venideras necesitan estar actualizados para enfrentarse al mañana.
- Recomiendo que se renueve el alojamiento web anualmente y se mantenga activo el sitio web no solo para consultas del área de idioma shuar sino para el beneficio de toda la comunidad educativa. En el sitio web se pueden alojar cualquier clase de información que sea de interés del establecimiento.

J. BIBLIOGRAFÍA

- Arnález, P. (Diciembre de 2013). *La enseñanza de la lengua desde la perspectiva docente*. Obtenido de http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1011-22512013000200002&script=sci_arttext
- Belly, P. (18 de 06 de 2013). *Niveles del conocimiento*. Obtenido de <http://www.bellykm.com/km-library/capital-humano/niveles-del-conocimiento.html>
- Benavides Samary, D. C. (11 de 02 de 2012). *Epistemología de la educación*. Obtenido de <http://epistemologiauft.blogspot.com/2012/02/epistemologia-de-la-educacion.html>
- Biblioteca digital. (2014). *Perspectivas de un modelo educativo*. Recuperado el Junio de 2014, de La docencia como construcción del conocimiento: <http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/servicios/hemeroteca/reencuentro/no26/contenido.htm>
- Boetti, J. B. (2003). Los salesianos y la lengua de los shuar. *Los salesianos y la lengua de los shuar*. (págs. 17-19). Quito: Abya-Yala.
- Calderon, R. (10 de Octubre de 2012). *¿Qué son los procesos pedagógicos?* Obtenido de <https://engage.intel.com/docs/DOC-38531>
- Constitución Política del Ecuador. (2008). *Elementos constitutivos del Estado*. Quito.
- Ecured. (s.f.). *Rendimiento academico*. Obtenido de http://www.ecured.cu/index.php/Rendimiento_acad%C3%A9mico
- Eltoch, O. (01 de 10 de 2013). *Slideshare*. Obtenido de Clases magistrales: <http://www.slideshare.net/osvaldoeltoch/clases-magistrales-26754552>
- Fidalgo, A. (Febrero de 2014). *Metodologías educativas*. Obtenido de <http://innovacioneducativa.wordpress.com/2007/10/08/metodologias-educativas/>

- Gagné, R. (s.f.). *Las condiciones de aprendizaje*. México.
- Guarderas, T. (1998). Rasgos históricos del idioma shuar. En G. Teresa, *Shuar Chicham. Convenio de Cooperación Académica y Científica* (pág. 20). Loja: Universidad Técnica Particular de Loja.
- J. Flavell, J. P. (2014). Desarrollo cognitivo. En *Desarrollo cognitivo* (págs. 2-4).
- Juan Taisha, A. K. (2006). *Un poco de gramática shuar chicham. Como elaborar materiales didácticos para la enseñanza gramatical shuar chicham*. Quito: UNICEF/DINEIB.
- Karsten, R. (2000). *La vida y la cultura de los shuar*. Quito: Abya-Yala.
- Katan, T. (s.f). Congreso de idiomas en peligro. *Investigando nuestra lengua "SHUAR CHICHAM"*, (pág. 1). Quito.
- Lauder, N. (Octubre de 2013). *Beneficios del bilingüismo*. Obtenido de Oxfordmagazine.es:
<http://www.oxfordmagazine.es/2013/10/01/beneficios-de-bilinguismo/>
- Lerner, I. M. (2011). *Rendimiento académico de los estudiantes de pregrado de la Universidad EAFIT*.
- López, M. A. (Mayo de 2014). *Cuadernos de educación y desarrollo*. Recuperado el 2014, de CONSIDERACIONES TÉCNICO-PEDAGÓGICAS PARA ELABORAR Y EVALUAR MATERIALES DIDÁCTICOS:
<http://atlante.eumed.net/elaborar-materiales-didacticos/>
- Martí, J. (9 de Noviembre de 2011). *La metodología docente. Análisis, observación, discusión y mejora*. Obtenido de <http://www.xarxatic.com/la-metodologia-docente-analisis-observacion-discusion-y-mejora/>
- Martínez, E. (Mayo de 2014). *Los principios metodológicos de la educación contemporánea*. Obtenido de <http://www.uhu.es/cine.educacion/didactica/0033principios.htm>
- Ministerio de Educación. (2012). *Marco Legal Educativo*. Quito.
- Paati, S. (2008). *Seminario taller de metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua shuar*.

- Política, C. (2008). *Elementos constitutivos del Estado*. Quito.
- Prensa. (17 de 09 de 2011). *Ecuador registra tasa de analfabetismo de 6,8%, según el INEC*. Obtenido de [noticiasenlinea.com: http://noticiasenlinea.com.ec/actualidad/18895_ecuador-registra-una-tasa-de-analfabetismo-de-68-segun-el-inec.html](http://noticiasenlinea.com.ec/actualidad/18895_ecuador-registra-una-tasa-de-analfabetismo-de-68-segun-el-inec.html)
- Ramírez B, Sánchez T, Uribe A & Velázquez Christian. (07 de Noviembre de 2010). Medios de enseñanza o materiales didácticos. Recuperado el 2014, de Slideshare: <http://es.slideshare.net/aleug/los-tipos-de-medios-y-materiales-didcticos-mce-5690233>
- Rebollo, M. (2007). *Metodología docente y materiales didácticos para la enseñanza a distancia*.
- revista. (s.f.). Valoración cultural de los pueblos Awajún y Wampis. Paz y conservación Binacional en la cordillera del cóndor. *Documento 10*, 5.
- Rodríguez, G. (2014). *Estilo activo*. Obtenido de Estilos de aprendizaje: <http://estiloaprendizaje.blogspot.com/2009/03/estilo-activo.html>
- Serafin Paati, M. A. (2012). Visión funcional de la lengua shuar. En M. A. Serafin Paati, *Serie 5 Sabiduría Amazonica. Visión funcional de la lengua shuar* (pág. 13). Cuenca: Universidad de Cuenca/DINEIB UNICEF.
- Skutnabb-Kangas, T. &. (1998). *Minority Education: From Shame to Struggle. Clevedon: Multilingual Matters*.
- Valdez, A. (Abril de 2014). La pedagogía en el proceso enseñanza-aprendizaje.

K. ANEXOS

Anexo 1. Constitución Política del Ecuador.

CONSTITUCION DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

TITULO I ELEMENTOS CONSTITUTIVOS DEL ESTADO

Capítulo primero Principios fundamentales

Art. 1.- El Ecuador es un Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico. Se organiza en forma de república y se gobierna de manera descentralizada.

La soberanía radica en el pueblo, cuya voluntad es el fundamento de la autoridad, y se ejerce a través de los órganos del poder público y de las formas de participación directa previstas en la Constitución.

Los recursos naturales no renovables del territorio del Estado pertenecen a su patrimonio inalienable, irrenunciable e imprescriptible.

Art. 2.- La bandera, el escudo y el himno nacional, establecidos por la ley, son los símbolos de la patria.

El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso.

Art. 3.- Son deberes primordiales del Estado:

1. Garantizar sin discriminación alguna el efectivo goce de los derechos establecidos en la Constitución y en los instrumentos internacionales, en particular la educación, la salud, la alimentación, la seguridad social y el agua para sus habitantes.
2. Garantizar y defender la soberanía nacional.
3. Fortalecer la unidad nacional en la diversidad.

Anexo 2. Encuesta aplicada a estudiantes



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA
ÁREA DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA COMUNICACIÓN
CARRERA DE LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, MENCIÓN
INFORMÁTICA EDUCATIVA

Estimado estudiante, sírvase contestar con toda sinceridad la siguiente encuesta:

Objetivo: Implementar un sitio web para contribuir eficazmente al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma shuar.

1. ¿Qué metodología utiliza el docente en la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar? Selecciona una opción
Clase magistral () Clases prácticas () Tutorías () Trabajos individuales y en grupo ()
2. ¿Tiene tu colegio libros, textos o cualquier otro material didáctico relacionado al idioma shuar para tus consultas de clase?
Si () No ()
3. ¿Tiene tu profesor textos o materiales didácticos para la enseñanza del idioma shuar?
Si () No () Tal vez ()
4. ¿Desde tu punto de vista, crees que tu profesor esté suficientemente capacitado para enseñar el idioma shuar?
Mucho () Poco () Nada ()
5. Si se elaborara un material didáctico para el aprendizaje del idioma shuar. ¿Crees que serviría de apoyo para la asignatura que el docente imparte?
Si () No ()
6. ¿Cómo calificas la enseñanza-aprendizaje del idioma shuar que tu profesor te imparte?
Excelente () Muy bueno () Bueno () Regular () Malo ()
7. ¿Te parece adecuado aprender el idioma shuar desde la página web de tu colegio si lo tuviera?
Si () No ()

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

Anexo 3. Materiales y medios didácticos que usa la docente

Ficha de observación

Lugar:

Fecha:

Materiales y medios didácticos	Docente		
	Utiliza siempre	Utiliza a veces	No utiliza
Textos de lectoescritura			
Libros de idioma shuar			
Carteles			
Guías didácticas			
Proyector de diapositivas y videos			
La radio			
Internet			
Computador			

Anexo 4. Solicitud a la institución para realizar el trabajo de investigación

Sucúa, 24 de febrero de 2014

Profesora

Miriam Yáñez

RECTORA DEL COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL "RÍO UPANO"

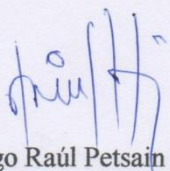
Sucúa.-

Señora Rectora:

Yo **PETSAIN UTITIAJ DIEGO RAÚL**, con CI: **1900587674**, estudiante de la Universidad Nacional de Loja, carrera de Licenciatura en Ciencias de la Educación, mención Informática Educativa, llego a usted con el propósito de solicitar, autorice el acceso a vuestra institución educativa para realizar el trabajo de investigación denominado: **"Diseño e Implementación de un sitio web para contribuir al proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Shuar, en los estudiantes de educación hispana del Colegio De Bachillerato Fiscomisional Rio Upano"**, previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación, mención Informática Educativa.

Esperando su acogida al presente, me suscribo de usted.

Atentamente,




Diego Raúl Petsain Utitaj

ESTUDIANTE UNL

Anexo 5. Carta de autorización para realizar el trabajo de investigación



COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL RIO UPANO
SUCUA MORONA SANTIAGO
TELEFAX 2740165 mail colerioupano67@hotmail.com



AUTORIZACIÓN:

La suscrita Rectora (e) del Colegio de Bachillerato Fiscomisional “Río Upano” del cantón Sucúa, provincia de Morona Santiago; Prof. Miriam Yánez L.; a petición verbal de parte interesada:

AUTORIZO:

Al Sr. **DIEGO RAÚL PETSAIN UTITIAJ**; para que realice el trabajo de Investigación “**Diseño e Implementación de un sitio Web para contribuir al proceso de Enseñanza-Aprendizaje del idioma Shuar, en los estudiantes de educación hispana del Colegio de Bachillerato Fiscomisional Río Upano de la ciudad de Sucúa, provincia de Morona Santiago**”; para que obtenga su título de Licenciado en Ciencias de la Educación mención Informática Educativa.

Sucúa, 25 de Marzo de 2014

Atentamente;



Prof. Miriam Yánez L.
RECTORA (E)



COLEGIO FISCOMISIONAL
“**RIO UPANO**”
RECTORADO
SUCUA - MORONA SANTIAGO

Anexo 6. Certificado de validación del trabajo de investigación



COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL RIO UPANO

Telefax. 2740165 - 2 740480
colerioupano67@hotmail.com
Sucúa-Morona Santiago-Ecuador
VICERRECTORADO

Sucúa, 15 de Julio del 2014

CERTIFICADO:

A petición verbal de la parte interesada el suscrito Vicerrector del Colegio de Bachillerato Fiscomisional "Rio Upano".

CERTIFICA:

Que: El Ing. Carlos Edison Pérez Cambizaca, la Lcda. Gilma Josefina Bosquez Morejón y la Lcda. Ninfa Antich, cumplieron con la designación de REVISAR Y VALIDAR el proyecto presentado por el Sr. Diego Petsain titulado "**Implementación de un sitio web para contribuir al proceso de enseñanza aprendizaje de Idioma Shuar en los estudiantes de habla Hispana del Colegio de Bachillerato Fiscomisional Rio Upano**", debiéndose mencionar que cumple con las especificaciones y recomendaciones para este trabajo. Cabe mencionar que los docentes arriba nombrados son profesionales capacitados en esta área.

Particular que comunico para los fines pertinentes y se autoriza al interesado dar al presente el uso que estime conveniente.

Atentamente.


Lcdo. Byron Aulestia
VICERRECTOR

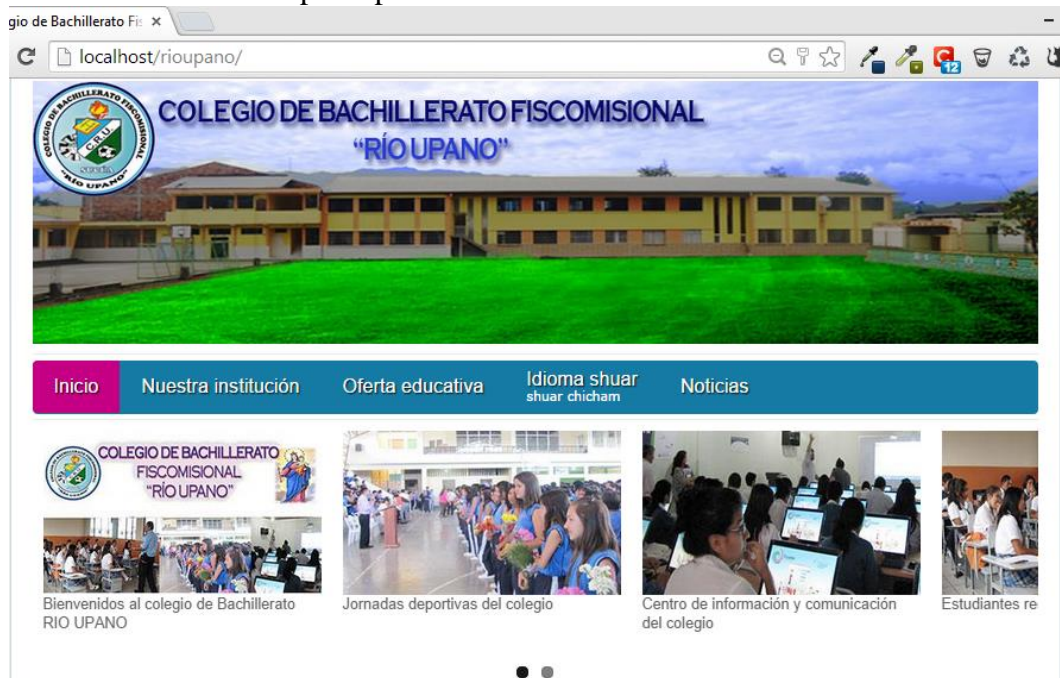


Anexo 7. Manual de usuario

El sitio web está compuesto de la siguiente manera:

a. Menú principal: Cada menú tiene sus respectivos submenús con contenidos como artículos, imágenes, videos, etc.

Ilustración 19: Menú principal



Elaborado por: El autor

b. Módulos de la posición derecha: En la posición derecha tenemos distintos módulos instalados:

- 1.- Día y fecha,
- 2.- Módulo de búsqueda
- 3.- Menú (**sólo en menús donde existen submenús**),
- 4.- Enlaces de interés,
- 5.- Formulario de acceso,
- 6.- Quién está en línea; y,
- 7.- Contador de visitas.

Ilustración 20: Módulos instalados en el sitio web

The screenshot shows a web browser displaying the website for Colegio de Bachillerato Fiscomisional Río Upano. The page is titled "DIRECTORIO DEL COLEGIO RIO UPANO:" and features a table of staff members. Below this is a section for "MALLAS CURRICULARES" (Curricular Grids) for the 8th, 9th, and 10th grades of Basic General Education. The grid lists subjects and their respective hours. To the right of the grid is a login form. At the bottom of the grid is a "Quiénes somos" (Who we are) section with a photo of the staff. On the right side of the page, there are several informational widgets: a date display, a search bar, a list of links of interest, a login form, a "Who is online" status, and a visit counter.

1 - Fecha: Domingo, 28 Diciembre 2014

2 - Buscar...

4 - Enlaces de interés

5 - Formulario de acceso

6 - Quién está en línea

7 - Contador de visitas

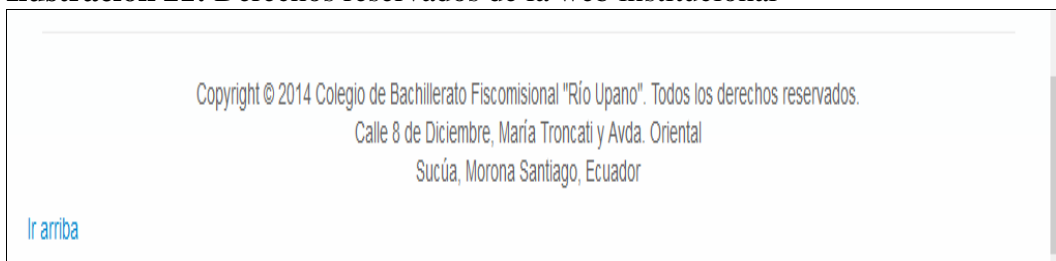
ASIGNATURAS	HORAS DE CLASE 8 ^{VO}	HORAS DE CLASE 9 ^{NO}	HORAS DE CLASE 10 ^{NO}
LENGUA Y LITERATURA	6	6	6
MATEMATICA6	6	6	6
CIENCIAS NATURALES	6	6	6
CIENCIAS SOCIALES	5	5	5
EDUCACIÓN ESTÉTICA	3	3	3
EDUCACIÓN FÍSICA	2	2	2
LENGUA EXTRANJERA	5	5	5
SUBTOTAL	33	33	33
OPTATIVAS:			
FORMACIÓN CRISTIANO-CATÓLICA	1	1	1
SHUAR	1	1	1
TOTAL HORAS	35	35	35

Periodo	Visitas
Hoy	1
Ayer	0
Esta semana	1
Este mes	8
Total	38

Elaborado por: El autor

c. Copyright © 2014 Colegio Río Upano: Se han agregado también las direcciones del establecimiento y la ubicación geográfica.

Ilustración 21: Derechos reservados de la web institucional



Elaborado por: El autor

d. Acceso: El usuario “Súper Usuario” es el usuario con mayores privilegios de administración de todo el gestor de contenidos, mientras que el resto de usuarios tienen ciertas limitaciones de uso.

Cuadro 14. Usuario y clave de acceso al panel de control

NOMBRE	USUARIO	CLAVE
Súper usuario	admin	admin
Administrador	administrador	administrador

Elaborado por: El autor

Acceso FTP al servidor remoto: Para el acceso al *Protocolo de Transferencia de Archivos* (FTP) se sugiere utilizar el programa Filezilla, por la ventaja de fácil uso. Mediante el acceso FTP es posible la manipulación de carpetas y archivos, pero no la base de datos. Con esta aplicación se puede respaldar la información del sitio.

Cuadro 15. Usuario y clave de acceso a los archivos del sitio web

SERVIDOR	USUARIO	CLAVE
192.168.100.50	rioupano	R@upano2014

Elaborado por: El autor

e. Imágenes: se recomienda utilizar un editor de imágenes (Photoshop o similar) para reducir el peso de los mismos.

Ilustración 22: Logotipo colegio Río Upano. 940x245 pixeles recomendado



Elaborado por: El autor

Ilustración 23: Imágenes deslizables. 280x165 pixeles recomendado



Elaborado por: El autor

Ilustración 24: Imagen de cuerpo. 570x328 pixeles recomendado



Elaborado por: El autor

f. Videos: En cuanto a los videos, se recomienda en primer lugar alojar toda clase de video al servidor de YouTube y enlazarlo posteriormente al sitio web. Esto hace que la carga no sea lenta. Así mismo se recomienda que tengan un formato mp4

Ilustración 25: Video cargado al sitio web. 300x168 pixeles recomendado



Elaborado por: El autor

g. Textos: se recomienda que los textos tengan el título con el formato encabezados h3 y h4, cuerpo con el formato párrafo, y las hoja de estilo en cascada para tablas sea: `<table class="table table-bordered">`; aunque en internet se puede encontrar muchos estilos para Joomla.

h. Acceso frontend y backend: Para el acceso desde el frontend del sitio web, nos dirigiremos a la página principal pública del sitio web, el cual está ubicado en la parte derecha de la página.

Ilustración 26: Acceso frontend

A screenshot of a login form titled "Formulario de acceso". The form has two input fields: "Usuario" with a person icon and "Contraseña" with a lock icon. Below these is a checkbox labeled "Recordarme". A blue button labeled "Iniciar sesión" is positioned below the checkbox. At the bottom of the form, there are three links: "Crear una cuenta" with a right-pointing arrow, "¿Olvido su usuario?", and "¿Olvido su contraseña?".

Elaborado por: El autor

Para acceder al **backend** del sitio web nos dirigimos a los siguientes enlaces. Para ambos casos, el usuario y la contraseña son “admin” y “admin”.

Directamente del servidor remoto: <http://www.rioupano.edu.ec/administrator/>

Directamente del servidor local: <http://localhost/rioupano/administrator/>

Ilustración 27: Acceso backend



The screenshot shows a login interface for the 'COLEGIO DE BACHILLERATO FISCOMISIONAL "RIO UPAÑO"'. It features three input fields: a username field containing 'admin', a password field with masked characters '.....', and a language selection dropdown menu currently set to 'Idioma - Predeterminado'. Below these fields is a blue 'Acceder' button with a lock icon.

Elaborado por: El autor

Anexo 8. Materiales y recursos didácticos del establecimiento

Ficha de observación

Lugar:

Fecha:

Materiales y recursos didácticos	Tiene	No tiene
Diccionarios de la lengua		
Proyector de diapositivas y videos		
Química y biología		
Libros de Historia y Geografía		
Ciencias exactas y aplicadas		
Literatura clásica		
Política		
Filosofía		
Novelas/Poesías		
Guías didácticas		
Ciencias contables		
Radio grabadora		
Lenguas extranjeras		
Libros de idioma shuar		
Internet		

Anexo 9. Factura electrónica de la compra de hosting



Address goes here...

PAGADA

Factura n°189

Fecha de la Factura: 12/06/2014

Fecha de Vencimiento: 12/06/2014

Facturado a

Diego Petsain
Cromacion Velin y s/n
Barrio Sangay
Macas, Morona Santiago, 140101
Ecuador

Descripción	Total
Hosting Profesional - riupano.edu.ec (12/06/2014 - 11/06/2015)	\$59.50 USD
Registración Dominio - riupano.edu.ec - 1 Año(s) (12/06/2014 - 11/06/2015)	\$42.75 USD
Sub Total	\$102.25 USD
12.00% Ecuador	\$12.27 USD
Crédito	\$0.00 USD
Total	\$114.52 USD

Transacciones

Fecha Transacción	Método/Gateway	ID Transacción	Total
12/06/2014	Transferencia / Depósito Bancario / Envío MoneyGram o Western Union	Banco Pichincha	\$114.52 USD
		Balance	\$0.00 USD

PDF Generado el 12/06/2014